

▶ TR819P4E

LT	Naudojimo instrukcija Skalbinių džiovyklė	2
RO	Manual de utilizare Uscător de rufe	34

USER MANUAL



AEG

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	3
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	6
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	8
4. VALDYMO SKYDELIS.....	9
5. PROGRAMOS	10
6. PARINKTYS.....	14
7. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART.....	15
8. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	16
9. PATARIMAI.....	19
10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	20
11. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	23
12. TECHNINIAI DUOMENYS.....	26
13. PRIEDAI.....	28
14. TRUMPASIS VADOVAS.....	29
15. INFORMACIJOS APIE GAMINĮ LAPAS PAGAL ES REGLAMENTĄ 1369/2017.....	31
16. APLINKOS APSAUGA.....	33

PUIKIEMS REZULTATAMS

Ačiū, kad pasirinkote šį AEG gaminį. Mes jį sukūrėme taip, kad nepriekaištingai veiktų daugelį metų – jame naudojamos pažangios technologijos ir naudingos unikalioms funkcijoms, kurios palengvins jūsų kasdienybę. Skirkite kelias minutes šiai instrukcijai perskaityti, kad pasinaudotumėte visais joje pateiktais patarimais. Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

www.aeg.com/support



Užregistruokite savo gaminį ir naudokitės papildomomis paslaugomis:

www.registeraeg.com



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidėvintųjų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia:

www.aeg.com/shop

KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliojantį aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.



Įspėjimo / perspėjimo ir saugos informacija



Bendroji informacija ir patarimai



Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.

Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti.



⚠ [spėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos. Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga



ISPĖJIMAS!

Pavojus uždusti, susižeisti arba tapti neįgaliais.

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.

- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Tai buitinis prietaisas skirtas tik džiovinti skalbinius, tinkamus džiovinti džiovyklėse.
- Nenaudokite džiovinimo funkcijos, jei skalbiniai buvo sutepti pramoninėmis cheminėmis medžiagomis.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Jei džiovyklę norite pastatyti ant skalbimo mašinos, naudokite tam specialiai skirtą laikiklių rinkinį. Tvirtinimo komplektą galima įsigyti iš įgaliotojo atstovo ir naudoti tik su instrukcijose nurodytu prietaisu, pristatytu su priedu. Atidžiai perskaitykite prieš įrengimą (žr. įrengimo informacinį lapelį).
- Prietaisą galima įrengti atskirai arba jį montuoti po virtuvės stalviršiu, išlaikant tinkamus atstumus (žr. įrengimo informacinį lapelį).
- Nemontuokite prietaiso už rakinamų durų, stumdomų durų ar durų su vyriais priešingoje pusėje. Taip pat pasirūpinkite, kad prietaiso durelės galėtų pilnai atsidaryti.
- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokėtų kilimai ar kitos grindų dangos.
- DĖMESIO: Prietaiso negalima jungti prie maitinimo per išorinį įjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį ar kitą elektros grandinę, kurią komunalinės tarnybos reguliariai įjungia ir išjungia.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai pabaigsite prietaiso įrengimą. Pasirūpinkite, kad būtų

lengva pasiekti sumontuoto prietaiso elektros laido kištuką ir elektros maitinimo lizdą.

- Pasirūpinkite, kad prietaiso patalpoje būtų įrengta tinkama ventiliacija ir patalpoje nesikaupytų iš dujas ar kitą kūrą deginančių prietaisų sklindančios dujos, ir neužsidegtų.
- DĖMESIO! Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.
Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.
- DĖMESIO! Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- DĖMESIO! Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Neviršykite didžiausio leistino 9,0 kg skalbinių svorio (žr. skyrių „Programų lentelė“).
- Nuvalykite aplink prietaisą galimai susikaupusius pūkus ir pakuotės likučius.
- Nenaudokite prietaiso be filtro. Pūkų surinkimo filtrą valykite prieš arba po kiekvieno naudojimo.
- Nedžiovinkite džiovyklėje neskalbtų skalbinių.
- Maistiniu aliejumi, mineraline alyva, acetonu, spiritu, benzinu, žibalu, dėmių valikliu, terpentinu, vašku ar vaško valikliu išteptus skalbinius skalbkite atskirai, karštame vandenyje, naudodami daugiau skalbimo priemonės, ir tik tada džiovinkite.
- Džiovyklėje nedžiovinkite porolono (lateksinio) kempinių, maudymosi kepuraičių, neperšlampamų audinių, gaminių su pamušalu, drabužių ar pagalvių prikimštų porolono.

- Audinių minkštiklius ar kitas panašias priemones naudokite tik vadovaudamiesi jų gamintojų instrukcijomis.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą nepakliūtų gaisrą galintys sukelti daiktai, pavyzdžiui, žiebtuvėliai ar degtukai.
- DĖMESIO: Džiovyklę išjunkite tik pasibaigus džiovinimo ciklui. Jei džiovyklę išjungsitė anksčiau, skalbinius iš karto išimkite ir išsklaidykite, kad pašalintumėte susikaupusį karštį.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas



Įspėjimas. Gaisro pavojus / degios medžiagos.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.

Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

- Visada būkite atsargūs, kai perkeliatė prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Nestatykite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 5 °C arba aukštesnė nei 35°C.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Perkeliant prietaisą visada laikykite vertikaliajje padėtyje.

- Šio prietaiso galinė pusė privalo būti atremta į sieną.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuu patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.

2.2 Elektros prijungimas



ĮSPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsitė įrengimą. Įsitinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Įsitinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinus duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.

2.3 Naudojimas



ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.



Įspėjimas. Gaisro pavojus / degios medžiagos. Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

- Šis buitinis prietaisas skirtas naudoti tik vidaus sąlygomis.
- Prietaise nedžiovinkite apgadintų (suplėšytų, apspurusių) daiktų, kuriuose yra kamšalų arba užpildų.
- Jeigu skalbiant naudojote dėmių šalinimo priemonę, prieš paleisdami džiovinimo ciklą skalbinius dar kartą išskalaukite.
- Džiovinkite tik šiame prietaise tinkamus džiovinti audinius. Vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais valymo nurodymais.
- Negerkite ir nenaudokite kondensuoto / distiliuoto vandens maistui ruošti. Jis gali sukelti žmonių ir naminių gyvūnų sveikatos problemų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų prietaiso durelių.
- Prietaise nedžiovinkite varvančių drabužių.

2.4 Priežiūra ir valymas



ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.



Įspėjimas. Gaisro pavojus / degios medžiagos. Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Kai valote prietaisą būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.

2.5 Kompresorius



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Šios skalbinių džiovyklės kompresorius ir jo sistema užpildyta specialia medžiaga, kurios sudėtyje nėra fluoro ir chloro angliavandenilių. Ši sistema privalo išlikti sandari. Pažeidus sistemą, gali įvykti nuotėkis.

2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Naudokite tik originalias dalis.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.7 Šalinimas



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.



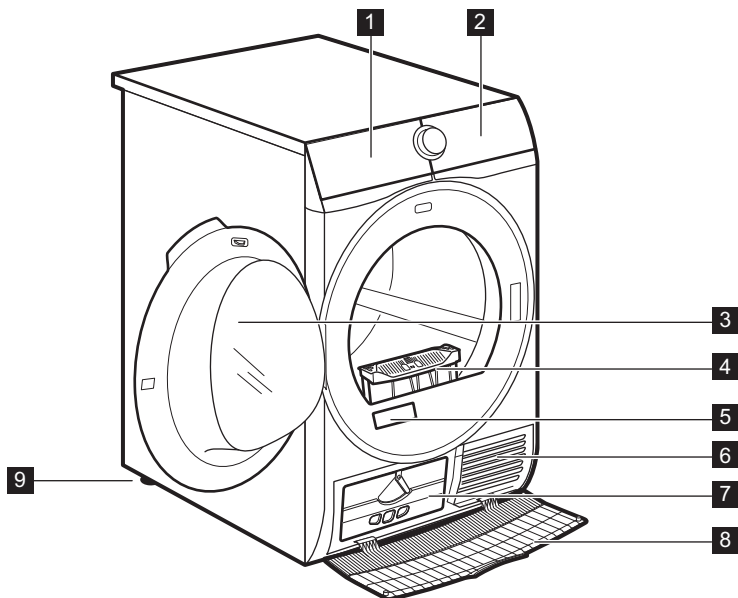
Įspėjimas. Gaisro pavojus / medžiagų pažeidimo ir prietaiso sugadinimo pavojus.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.
- Prietaise yra degių dujų (R290). Norėdami sužinoti, kaip tinkamai

- pašalinti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Išimkite durų užraktą, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.

- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

3. GAMINIO APRAŠYMAS

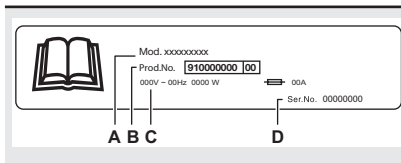


- 1** Vandens rezervuaras
- 2** Valdymo skydelis
- 3** Prietaiso durelės
- 4** Filtras
- 5** Techninių duomenų lentelė

- 6** Oro srauto angos
- 7** Kondensatoriaus dangtelis
- 8** Kondensatoriaus dangtelis
- 9** Reguliuojama kojelė

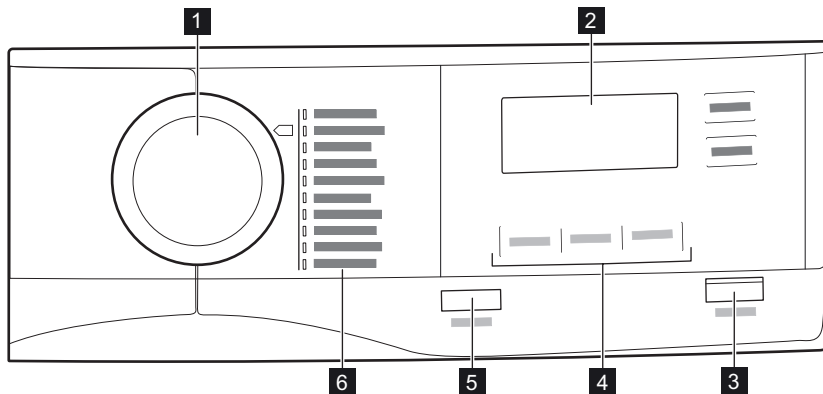


Durelių atidarymo kryptį galima pasirinkti taip, kad būtų lengviau sudėti skalbinius arba įrengti dureles (žr. informacinį lapelį).

**Techninių duomenų lentelėje nurodyta:**

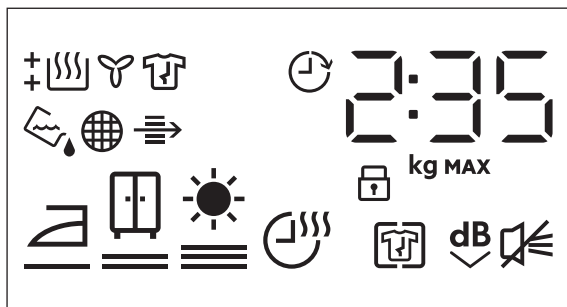
- A. modelio pavadinimas
- B. gaminio numeris
- C. elektros parametrai
- D. serijos numeris














4. VALDYMO SKYDELIS






- 1 Programos pasirinkimo ratukas
- 2 Rodinys
- 3 ▶|| Mygtukas Start/Pause
- 4 Parinktys
- 5 Ⓞ Mygtukas On/Off su *auto-off* funkcija
- 6 Programos

4.1 Rodinys








Simbolis ekrane	Simbolio paaiškinimas
2 : 35	Ciklo laiko rodmuo
8.0 kg MAX	didžiausias kiekis
0' - 20h	atidėto paleidimo pasirinkimas (30 min–20 val.)
	Nuo susiglamžymo (+ Anti Crease) parinktis įjungta
	Tyli (Silent) parinktis įjungta
	garso signalas išjungtas
	Vaikų saugos užraktas įjungtas
	Skalbinių sausumo parinktis: paruošti lyginti, paruošti dėti į spintą, papildomai išdžiovinti
	Džiovinimo laikas (Time Dry) parinktis įjungta
	Indikatorius: <i>išpilkite vandenį iš bakelio</i>
	Indikatorius: <i>išvalykite filtrą</i>
	Indikatorius: <i>patikrinkite kondensatorių</i>
	Indikatorius: <i>džiovinimo ciklas</i>
	Indikatorius: <i>vėsavimo ciklas</i>
	Indikatorius: <i>apsaugos nuo susiglamžymo ciklas</i>
	Pradžios atidėjimas (Delay Start) parinktis įjungta

5. PROGRAMOS


Programos	kalbinių įkrova ¹⁾	Savybės / žyma gaminio etiketėje ²⁾
MixDry	5,0 kg	Sukurta išdžiovinti įprastus nerūšiuotus skalbinius. Tolygiai išdžiovina medvilninius, sintetinius ir maišytų audinių drabužius. / 
 ³⁾ Medvilnė (Cottons) Eco	9,0 kg.	Medvilninių audinių programa, skirta maksimaliai taupyti energiją. / 

Programos	kalbinių įkrova 1)	Savybės / žyma gaminio etiketėje 2)
Medvilnė (Cottons)	9,0 kg.	Baltų ir spalvotų medvilninių audinių programa. Numatytasis džiovavimo lygio nustatymas – paruošta dėti į spintą. / ☺☺☺
Sintetika (Synthetics)	4,0 kg.	Mišrių audinių drabužiai, kurių pagrindą sudaro sintetinis pluoštas, pvz., poliesteris, poliamidas ar kt. / ☺☺☺
Ploni audiniai (Delicate)	2,0 kg	Rekomenduojama gležniems audiniams, pavyzdžiui, viskozei, dirbtiniam šilkui, akrilui ir jų mišiniams. / ☺☺☺
Vilna (Wool)  	1,0 kg	<p>Švelniai išdžiovina skalbyklėje arba rankomis skalbiamus vilnonius audinius. Programai pasibaigus, tuoj pat išimkite skalbinius.</p> <div data-bbox="580 603 958 847" style="text-align: center;">   <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> </div> <p>Bendrovė „The Woolmark Company“ patvirtino šios skalbyklės vilnos džiovavimo ciklą gaminiams, kurių sudėtyje yra vilnos ir kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, su sąlyga, kad tie gaminiai yra džiovinami pagal nurodymus, pateiktus šios mašinos gamintojo. Laikykitės drabužio priežiūros etiketėje pateiktų nurodymų. M2001</p> <p>„Woolmark“ simbolis daugelyje šalių yra sertifikavimo ženklas.</p>
Šilkas (Silk) 	0,5 kg	Išsaugo gležnų skalbyklėje ar rankomis skalbtų šilkinų drabužių formą – švelniai veikia šiltomis oro srovėmis ir švelniais būgno judesiais, kad sumažintų susiglamžymą. / ☺☺☺

Programos	kalbinių įkrova 1)	Savybės / žyma gaminio etiketėje 2)
Patalynė (Bedlinen) XL	4,5 kg	Vieno ciklo metu išdžiovina iki trijų patalynių komplektų. Sumažina didesnių skalbinių susisukimus ir susipainiojimus, kad kiekviena patalynė išdžiūtų tolygiai ir neliktų drėgnų vietų. 
Lauko apranga (Outdoor) 	2,0 kg	Išsaugo lauko drabužių tekstilės funkcionalumą ir atkuria vandeniu nepralaidžių striukių ir švarkų su nuimamais pamušalais atsparumą vandeniu (tinka džiovinti džiovyklėje). 
Hygiene 	3,0 kg	Išdžiovina ir dezinfekuoja skalbinius palaikydama aukštesnę nei 60 °C temperatūrą – pašalina 99,9 % bakterijų ir virusų ⁴⁾ . Pastaba: Šį ciklą galima naudoti tik su drėgnais skalbiniais. Netinka gležniems audiniams. 











1) Nurodytas didžiausias leistinas sausų skalbinių svoris.












2) Audinių žymėjimo reikšmės rasite skyriuje *KASDIENIS NAUDOJIMAS: Skalbinių paruošimas*.

3) Pagal Komisijos reglamentą ES Nr. 392/2012 programa  Medvilnė (Cottons) Eco yra standartinė medvilnės programa. Ji tinkama įprastiems šlapiems medvilniniams skalbiniais džiovinti; tai veiksmingiausia programa energijos sąnaudų atžvilgiu džiovinant šlapius medvilninius skalbinius.

4) Išbandyta su *Candida albicans*, bakteriofagu MS2 ir *Escherichia coli* užsakomuoju bandymu, kurį 2021 m. atliko „Swissatest Testmaterialien AG“ (bandymo ataskaita Nr. 20212038).

5.1 Programų ir funkcijų pasirinkimas

Programos 1)	Parinktys			
	 Sauso lygis (Dryness Level)	 Tyli (Silent)	 Nuo susiglamžymo (+ Anti Crease)	 Džiovinimo laikas (Time Dry)
MixDry		■	■	■
 Medvilnė (Cottons) Eco			■	
Medvilnė (Cottons)		■	■	■
Sintetika (Synthetics)		■	■	■
Ploni audiniai (Delicate)	 2)		■	





Parinkty				
Programos ¹⁾)))) Sauso lygis (Dryness Level)	dB Tyli (Silent)	☒ Nuo susiglamžymo (+ Anti Crease)	☁ Džiovinimo laikas (Time Dry)
Vilna (Wool)  				■ ³⁾
Šilkas (Silk) 	 2)		■	
Patalynė (Bedlinen) XL	  		■	■
Lauko apranga (Outdoor) 	 2)			
Hygiene 	 2)			

¹⁾ Kartu su program galite pasirinkti vieną arba daugiau funkcijų.

²⁾ Numatytoji parinktis

³⁾ Žr. skyrių PARINKTYS: Džiovinimo laikas (Time Dry), Vilna (Wool) programa

5.2 Sąnaudos

Programa	Gręžimo greitis / likusi drėgmė	Džiovinimo trukmė ¹⁾	Energijos sąnaudos ²⁾
Medvilnė (Cottons) Eco 9,0 kg			
 Tinkama į spintą (cupboardDry)	1400 aps./min / 50%	206 min.	1,72 kWh
	1000 aps./min / 60%	239 min.	1,98 kWh
Medvilnė (Cottons) 9,0 kg			
 Sausi lyginimui (Iron Dry)	1400 aps./min / 50%	130 min.	1,04 kWh
	1000 aps./min / 60%	158 min.	1,28 kWh
Medvilnė (Cottons) Eco 4,5 kg			
 Tinkama į spintą (cupboardDry)	1400 aps./min / 50%	107 min.	0,82 kWh
	1000 aps./min / 60%	130 min.	0,98 kWh
Sintetika (Synthetics) 4,0 kg			
 Tinkama į spintą (cupboardDry)	1200 aps./min / 40%	71 min.	0,51 kWh

Programa	Gręžimo greitis / likusi dręgmė	Džiovinimo trukmė ¹⁾	Energijos sąnaudos ²⁾
	800 aps./min / 50%	87 min.	0,65 kWh

¹⁾ Jeigu būgnas nepilnas, ciklo trukmė bus trumpesnė ir prietaisas suvartos mažiau energijos.

²⁾ Dėl netinkamos aplinkos temperatūros ir (arba) blogai išgręžtų skalbinių ciklo trukmė gali pailgėti ir padidėti energijos sąnaudos.

6. PARINKTYS

6.1 Sausumo lygis (Dryness Level)

Ši parinktis padeda pasiekti reikiamą skalbinių sausumą. Galite pasirinkti džiovinimo lygį:



– paruošti lyginti – **sausai lyginti paruošti skalbiniai**



– paruošti dėti į spintą – **sausai ir į spintą dėti paruošti skalbiniai¹⁾**



– paruošti dėti į spintą – **papildomai išdžiovinti skalbiniai**

¹⁾ (tai numatytoji parinktis, kuri priklauso nuo pasirinktos programos)

6.2 Nuo susiglamžymo (+ Anti Crease)

Džiovinimo ciklo pabaigoje neglamžymo fazė (30 minučių) pailginama iki 90 minučių. Po džiovinimo fazės būgnas kartkartėmis pasukamas, kad drabužiai nesusiglamžytų. Neglamžymo fazės metu skalbinius galima bet kada išimti.

6.3 Tyli (Silent)

Prietaisas veikia netriukšmingai, bet tai neturi poveikio džiovinimo kokybei. Prietaisas veikia lėtai ir yra ilgesnė ciklo trukmė.

6.4 Džiovinimo laikas (Time Dry)

Skirta: programoms Medvilnė (Cottons), Patalynė (Bedlinen) **XL**, Sintetika (Synthetics) ir MixDry. Leidžia vartotojui nustatyti džiovinimo laiką, nuo 10 min iki 2 val. (10 minučių intervalu). Kai pasirinktas didžiausias nustatymas, skalbinių kiekio indikatorius nerodomas.



Ciklas tęsis nustatytą džiovinimo laiką, nepaisant skalbinių kiekio ir jų būklės.

REKOMENDUOJAMA DŽIOVINIMO TRUKMĖ

iki 10 min. tik vėsus oras (be šildytuvo).

10–40 min. papildomas džiovinimas po ankstesnio džiovinimo ciklo.

> 40 min. visiškai iki 4 kg gerai išgręžtų skalbinių (>1200 aps./min.) džiovinimas.


6.5 Džiovinimo laikas (Time Dry) įjungta Vilna (Wool) programa

Parinktis taikytina programai Vilna (Wool) norint reguliuoti sausesnį ar mažiau sausą galutinį džiovinimo lygį.



6.6 Pradžios atidėjimas (Delay Start)



Leidžia atidėti džiovinimo programos paleidimo pradžią mažiausiai nuo 30 min. iki daugiausiai 20 valandų.

1. Nustatykite džiovinimo programą ir parinktis.
2. Kelis kartus palieskite mygtuką  Pradžios atidėjimas (Delay Start).

Ekrane rodomas atidėto paleidimo laikas (pvz., 12h, jeigu programa turi būti paleista po 12 valandų.)

3. Norėdami įjungti parinktį  Pradžios atidėjimas (Delay Start), palieskite mygtuką  Start/Pause.

Ekrane rodoma atgalinė laiko atskaita.

6.7 Garso signalas (Buzzer)

Garsinis signalas suveiks šiomis aplinkybėmis:

- pasibaigus ciklui
- prasidėjus ir pasibaigus apsaugos nuo susiglamžymo ciklui

Garsinio signalo funkcija įprastai yra įjungta. Šia parinktimi galite išjungti arba vėl įjungti garsinius signalus.

Parinktis Garso signalas (Buzzer) išjungta:



1. Įjunkite džiovyklę.
2. Pasirinkite 1-ą iš galimų programų.
3. Maždaug 3 sekundes palaiykite palietę mygtuką Tyli (Silent).

ekrane matysite simbolį .

4. Norėdami įjungti Garso signalas (Buzzer), dar kartą kelis kartus palieskite prieš tai nurodytą mygtuką, kol ekrane simbolis nebebus rodomas.

7. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART



Galiniai būgno fiksatoriai pašalinami automatiškai, kai džiovyklė įjungžiama pirmąkart. Galima girdėti tam tikrą triukšmą.

Norėdami atlaisvinti galinio būgno fiksatorius:

1. Įjunkite prietaisą.
2. Nustatykite bet kokią programą.
3. Paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką.

Būgnas pradės sukstis. Galiniai būgno fiksatoriai automatiškai išjungiami.

Prieš naudodami prietaisą skalbiniais džiovinti:

- Išvalykite skalbinių džiovyklės būgną drėgna šluoste.
- Paleiskite 1 valandos programą su drėgnais skalbiniais.



Džiovinimo ciklo pradžioje (pirmąsias 3–5 min.) triukšmo lygis gali būti šiek tiek didesnis. Taip yra dėl kompresoriaus įsijungimo. Tai yra normalu prietaisams su kompresoriais, pavyzdžiui, šaldytuvams ir šaldikliams.

7.1 Neįprastas kvapas

Prietaisas sandariai supakuotas.

Išpakavus gaminį, galite jausti neįprastą kvapą. Tai normalu visiškai naujiems gaminiams.

Prietaisas yra pagamintas iš kelių skirtingų medžiagų tipų, kurios kartu skleidžia neįprastą kvapą.

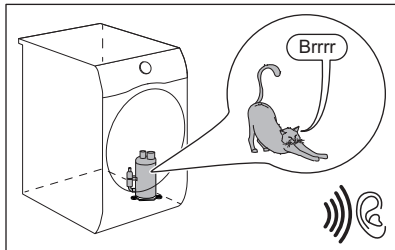
Naudojant po kelių džiovinimo ciklų neįprastas kvapas palaipsniui išnyks.

7.2 Triukšmas

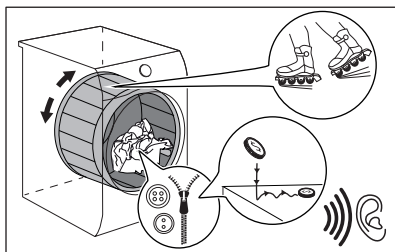


Džiovinimo ciklo skirtingu metu gali girdėtis skirtingas triukšmas. Tai yra visiškai normalūs veikimo garsai.

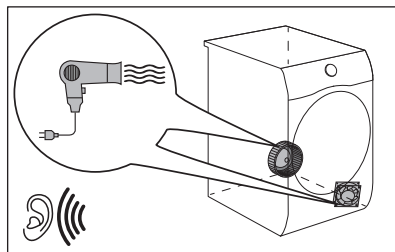
Veikia kompresorius.



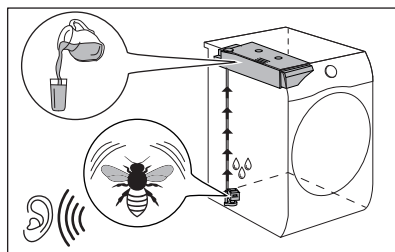
Sukasi būgnas.



Veikia ventiliatoriai.



Veikia siurblys ir perduoda kondensatą į bakelį.



8. KASDIENIS NAUDOJIMAS

8.1 Skalbinių paruošimas



Dažnai drabužiai po skalbimo ciklo yra sumaišyti ir supainioti.

Sumaišytus ir supainiotus drabužius džiovinti yra neveiksminga.

Norint užtikrinti tinkamą oro srautą ir vienodą džiovinimą, rekomenduojama išpurtyti drabužius ir sudėti į džiovyklę po vieną.





Norėdami užtikrinti tinkamą džiovinimo procesą:

- Užsekite užtrauktukus.
- Užsekite pūkinių užvalkalų segtukus.
- Suriškite laisvas virveles arba kaspinus (pvz., prijusčių raištelius). Suriškite juos prieš paleisdami programą.

- Išimkite iš kišenių visus daiktus.
- Išverskite skalbinius į kitą pusę, jeigu jų vidinis sluoksnis iš medvilnės. Medvilnės sluoksnis turi būti išorėje.
- Visada nustatykite skalbiniams tinkamą programą.
- Nedėkite kartu šviesių ir tamsių spalvų skalbinių.
- Naudokite tinkamą programą medvilnės, džersio ir megztiems gaminiams, kad jie mažiau susitrauktų.
- Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio, nurodyto programų skyriuje ar rodomo ekrane.
- Džiovinkite tik skalbinių džiovyklėje tinkamus džiovinti skalbinius. Žr. gaminių priežiūros etiketes.
- Nedžiovinkite kartu didelių ir mažų daiktų. Maži daiktai gali įstrigti dideliuose ir neišdžiūti.

- Išpurtykite didelius drabužius, audinius prieš dėdami juos į

džiovyklę. Taip po džiovinimo ciklo audiniuose neliks drėgnų vietų.

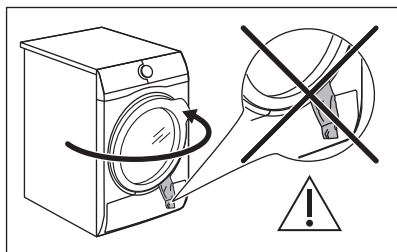
Žyma gaminio etiketėje	Apibūdinimas
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje aukštoje temperatūroje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje tik žemoje temperatūroje.
	Skalbinius negalima džiovinti džiovyklėje.

8.2 Skalbinių dėjimas



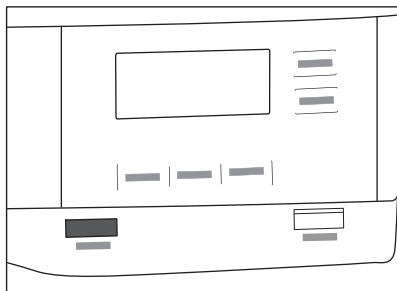
DĖMESIO

Patikrinkite, ar tarp prietaiso durelių ir guminio sandariklio neįstrigo skalbinių.




1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Po vieną sudėkite skalbinius.
3. Uždarykite prietaiso dureles.

8.3 Prietaiso įjungimas





Norėdami įjungti prietaisą:

Paspauskite mygtuką  On/Off. Jeigu prietaisas įjungtas, ekrane bus rodomi tam tikri indikatoriai.

8.4 auto-off funkcija

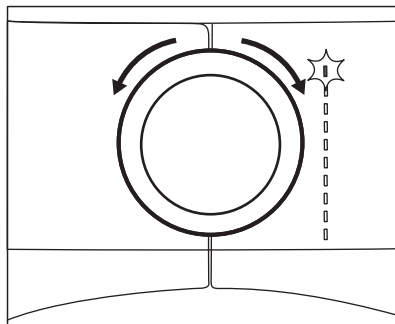
Funkcija auto-off automatiškai išjungia prietaisą, kad sumažėtų energijos sąnaudos:

- jei jutiklinis mygtukas  Start/Pause per 5 minutes nebuvo paliestas;
- praėjus 5 minutėms nuo ciklo pabaigos.

Paspauskite mygtuką  On/Off, kad įjungtumėte prietaisą.

Jeigu prietaisas įjungtas, ekrane bus rodomos tam tikros indikacijos.

8.5 Programos nustatymas



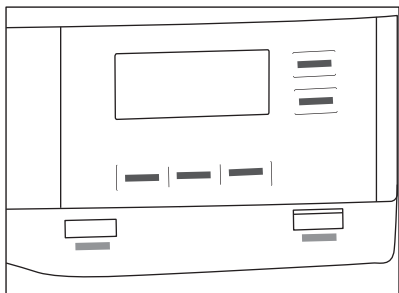
Sukdami programų nustatymo ratuką, nustatykite norimą programą. Ekrane rodoma apytikslė programos trukmė.



Tikra džiovimo trukmė priklausys nuo skalbinių rūšies (kiekio ir sudėties), patalpos temperatūros ir skalbinių drėgnumo po grežimo ir džiovimo fazės.

8.6 Parinkty

Naudodami programą, galite nustatyti 1-ą arba daugiau specialių parinkčių.



Norėdami įjungti arba išjungti parinktį, palieskite atitinkamą mygtuką arba dviejų mygtukų derinį.

ekrane rodomas simbolis arba virš atitinkamo mygtuko įsižiebia šviesos diodas.

8.7 Apsaugos nuo vaikų užrakto parinktis

Norint apsaugoti prietaisą, kad vaikai su juo nežaistų, galima įjungti apsaugos nuo vaikų užrakto parinktį. Apsaugos nuo vaikų užrakto parinktis užblokuoja visus jutiklinius mygtukus ir programų nustatymo rankenėlę (ši parinktis neišjungia mygtuko **On/Off**).

Apsaugos nuo vaikų užrakto parinktį galite įjungti:

- prieš paliesdami mygtuką **Start/Pause** – prietaiso įjungti negalėsite;
- palietę mygtuką **Start/Pause** – programų ir parinkčių negalėsite pasirinkti.

Vaikų saugos užrakto įjungimas:

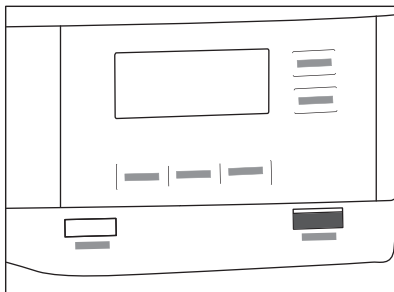


1. Įjunkite džiovyklę.
2. Pasirinkite 1-ą iš galimų programų.
3. Maždaug 3 sekundes palaikykite palietę mygtuką Nuo susiglamžymo (+ Anti Crease).

ekrane matysite simbolį .

4. Norėdami išjungti vaikų saugos užrakto, palieskite prieš tai nurodytą mygtuką, kol simbolis išsijungs.

8.8 Programos paleidimas



Norėdami paleisti programą:

Palieskite mygtuką **Start/Pause**. Prietaisas paleidžiamas ir nustoja mirksėti, bet pradeda nuolat šviesti virš mygtuko esantis šviesos diodas.



8.9 Programos keitimas

Jei norite pakeisti programą:


1. Paspauskite mygtuką **On/Off**, kad išjungtumėte prietaisą.
2. Vėl paspauskite mygtuką **On/Off**, kad įjungtumėte prietaisą.
3. Nustatykite naują programą.

8.10 Programos pabaiga


- i** Po kiekvieno džiovavimo ciklo išvalykite filtrą ir ištuštinkite vandens talpyklę. (Žr. skyrių VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.)

Džiovavimo ciklui pasibaigus, ekrane rodomas simbolis . Jeigu parinktis  Garso signalas (Buzzer) ijungta, 1-ą minutę protarpiais bus girdimas garso signalas.

- i** Jeigu neišjungsite prietaiso, bus pradėta apsaugos nuo susiglamžymo fazė (veikia ne su visomis programomis).

Mirksintis simbolis  reiškia, kad vykdoma apsaugos nuo susiglamžymo fazė. Šios fazės metu skalbinius galima bet kada išimti.

Norėdami išimti skalbinius:

1. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite ir 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką  On/Off.
 2. Atidarykite prietaiso dureles.
 3. Išimkite skalbinius.
 4. Uždarykite prietaiso dureles.
- Galimos netinkamų džiovavimo rezultatų priežastys:
- Nepakankamos numatytosios džiovavimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *Numatytojo džiovavimo lygio reguliavimas*
 - Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.



9. PATARIMAI

9.1 Ekologiniai patarimai




- Prieš džiovimą skalbinius gerai išgręžkite.
- Neviršykite programų skyriuje nurodytų skalbinių kiekių.
- Filtrą valykite po kiekvieno džiovavimo ciklo.
- Skalbdami, o po to džiovindami, nenaudokite audinių minkštiklio. Skalbinių džiovyklėje skalbiniai automatiškai tampa minkšti.
- Vandeni iš vandens talpyklės galima naudoti skalbiniams lyginti. Pirmiausia vandenį reikėtų išfiltruoti, kad būtų pašalinti likę tekstilės plaušai (tinka paprastas kavos filtras).
- Prietaiso apačioje esančios ventiliacijos angos visada turi būti atviros.
- Užtikrinkite, kad prietaiso įrengimo vietoje būtų gera oro apytaka.


9.2 Numatytojo džiovavimo lygio reguliavimas




Norėdami pakeisti numatytąjį džiovavimo lygį:



1. Įjunkite prietaisą.
2. Pasirinkite pirmą programą.
3. Palaikykite vienu metu palietę mygtukus  **Sausumo lygis (Dryness Level)** ir  **Nuo susiglamžymo (+ Anti Crease)**.



Ekrane rodomas vienas iš simbolių:

-  – intensyviausias džiovinimas
-  – papildomas džiovinimas
-  – standartinis džiovinimas

4. Kelis kartus palieskite mygtuką  **Start/Pause**, iki pasirinksite pageidaujama džiovavimo lygį.

Džiovavimo lygis	Ekranas simbolis
Maksimalus džiovinimas	 
Papildomas džiovinimas	

Džiovinimo lygis	Ekranu simbolis	
Standartinis džiovinimas		



- Norėdami išsaugoti nustatymą, maždaug 2 sekundes palaikykite kartu paliestus mygtukus  **Sausumo lygis (Dryness Level)** ir  **Nuo susiglamžymo (+ Anti Crease)**.

9.3 Rezervuaro indikatorius išjungimas





Įprastai vandens rezervuaro indikatorius yra įjungtas. Jeigu vandens talpyklė yra pilna, jis užsidega džiovinimo ciklo pabaigoje arba per ciklą. Jeigu vandens išleidimo komplektas įrengtas, vandens

rezervuaras ištuštinamas automatiškai ir indikatorių galima išjungti.

Indikatoriumi išjungti:

- Įjunkite prietaisą.
- Pasirinkite pirmą programą.
- Palaikykite vienu metu palietę mygtukus  **Nuo susiglamžymo (+ Anti Crease)** ir  **Tyli (Silent)**.



Galima viena iš 2 konfigūracijų:

- indikatorius Vand. bakel.
ispėjimas:  įjungta, jeigu rodomas simbolis  - vandens rezervuaro indikatorius nuolat **įjungtas**
- indikatorius Vand. bakel.
ispėjimas:  išjungta, jeigu rodomas simbolis  - vandens rezervuaro indikatorius nuolat **išjungtas**

10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

10.1 Filtro valymas

Kiekvieno ciklo pabaigoje ekrane užsidega simbolis  *Filter* ir jūs privalote išvalyti filtrą.

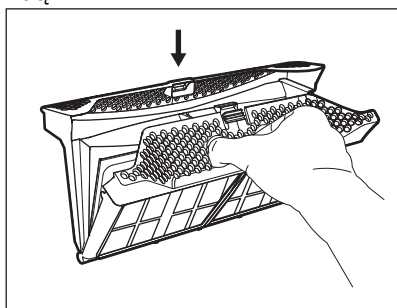
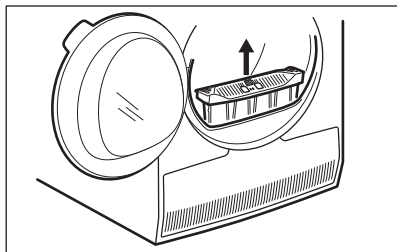
-  Džiovinimo ciklo metu filtras surenka pūkelius.
-  Reguliariai valykite oro filtras, kad būtų gera džiovinimo kokybė; dėl užsikimšusių filtrų ciklai gali trukti ilgiau ir padidėti energijos sąnaudos. Rankomis ir, jeigu reikia, dulkių siurbliu išvalykite filtrą.

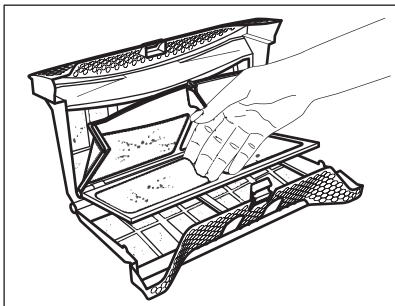


DĖMESIO

Filtrui valyti stenkitės nenaudoti vandens. Pūkelius išmeskite į šiukšlių dėžę (stenkitės, kad plastiko plaušeliai nepasklistų aplinkos vandenyje).

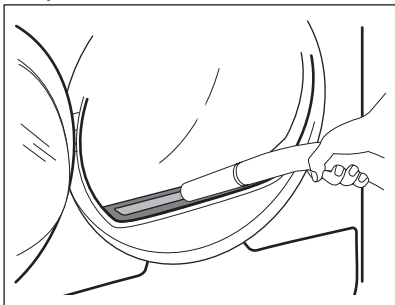
- Atidarykite dureles. Patraukite filtrą aukštyn.
- Paspauskite kabliuką ir atidarykite filtrą.
- Rankomis surinkite pūkelius nuo abiejų filtro vidinių dalių.





Pūkelius išmeskite į šiukšlių dėžę.


4. Jeigu reikia, išvalykite filtrą dulkių siurbliu. Uždarykite filtrą.
5. Jeigu reikia, pašalinkite pūkelius iš filtro lizdo ir tarpiklio. Galite naudoti dulkių siurbį. Įdėkite filtrą atgal į filtro lizdą.



10.2 Vandens išpylimas iš vandens bakelio

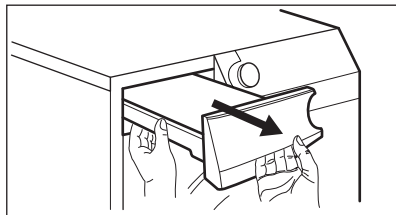
Kondensato talpyklę ištuštinkite po kiekvieno džiovinimo ciklo.

Jeigu kondensato talpyklė yra pilna, programa automatiškai sustabdoma.

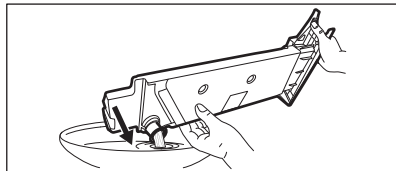
Ekrane šviečia simbolis  Vand. bakel. *ispėjimas* ir jūs turite ištuštinti vandens talpyklę.


Vandens talpyklės ištuštinimas:

1. Ištraukite vandens talpyklę, laikydami ją horizontalioje padėtyje.




2. Ištraukite plastikinę jungtį ir išpilkite vandenį į kriauklę arba tinkamą indą.



3. Įstumkite plastikinę jungtį atgal ir įdėkite vandens talpyklę į savo vietą.
4. Norėdami tęsti programą, spauskite mygtuką  Start/Pause.

10.3 Kondensatoriaus valymas

Jei simbolis  *Išvalykit kond* mirksi, patikrinkite kondensatorių ir jo skyrių. Jei jis nešvarus, išvalykite jį. Tikrinkite ne rečiau kaip kartą per 6 mėnesius.

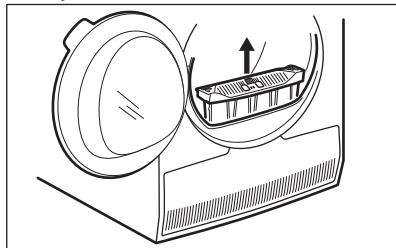


ĮSPĖJIMAS!

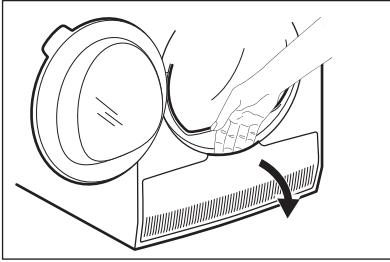
Nelieskite metalo paviršių nuogomis rankomis. Susižeidimo pavojus. Dėvėkite apsaugines pirštines. Valykite atsargiai, kad nepažeistumėte metalo paviršiaus.

Jei norite patikrinti:

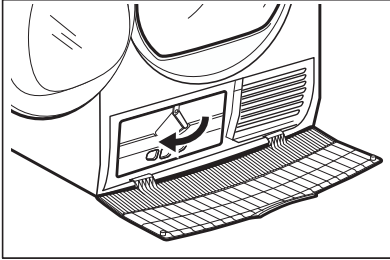
1. Atidarykite dureles. Patraukite filtrą aukštyn.



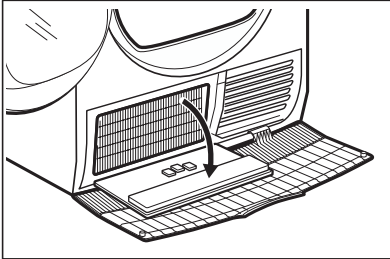
2. Atidarykite kondensatoriaus dangtelį.



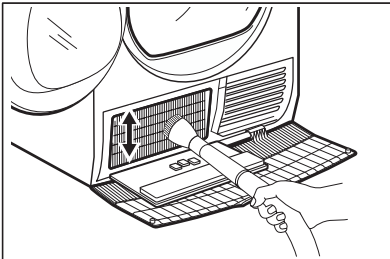
3. Pasukite svirtelę, kad atrakintumėte kondensatoriaus dangtelį.



4. Nuleiskite kondensatoriaus dangtelį.



5. Jeigu reikia, pašalinkite pūkus iš kondensatoriaus ir jo skyriaus. Valymui galite naudoti dulkių siurbį su šepetėlio antgaliu.



6. Uždarykite kondensatoriaus dangtelį.

7. Sukite svirtelę, kol užsifiksuos savo vietoje.

8. Filtrą įdėkite atgal.

10.4 Drėgmės jutiklio valymas



DĖMESIO

Drėgmės jutiklio sugadinimo rizika. Nevalykite jutiklio abrazyvinėmis priemonėmis arba plieno drožlių šluostėmis.

Siekiant užtikrinti geriausius džiovavimo rezultatus, prietaise yra metalinis drėgmės jutiklis. Jis yra durelių vidinėje pusėje.

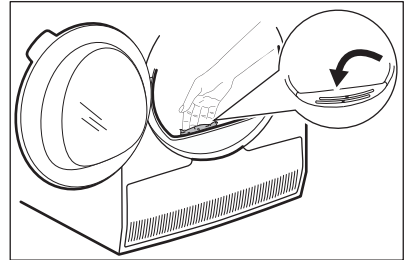
Naudojant ilgesnį laiką jutiklio paviršius gali užsiteršti, todėl pablogės džiovavimo rezultatai.

Rekomenduojame valyti jutiklį bent 3 ar 4 kartus arba, jei pastebite džiovavimo rezultatų pablogėjimą.

Valymui galite naudoti indų plovimo kempinę kietesnę pusę ir truputį acto arba indų ploviklio.

Jeigu norite išvalyti jutiklį:

1. Atidarykite dureles.
2. Kelis kartus nuvalykite metalinius drėgmės jutiklio paviršius.



10.5 Būgno valymas



ĮSPĖJIMAS!

Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Būgno vidui ir būgno kėlikliams valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.



DĖMESIO
Nevalykite būgno
abrazyvinėmis priemonėmis
arba plieno drožlių
šluostėmis.



DĖMESIO
Nevalykite baldų valikliais
arba valymo priemonėmis,
kurios gali sukelti koroziją.

10.6 Valdymo skydelio ir korpuso valymas

Valdymo skydeliui ir korpusui valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę.

Valykite drėgnu skudurėliu. Nuvalytus paviršius sausiai nušluostykite minkštu skudurėliu.

10.7 Ventilacijos angų valymas

Dulkių siurbliu išsiurbkite pūkus iš ventilacijos angų.

11. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



ĮSPĖJIMAS!
Žr. saugos skyrius.


11.1 Klaidų kodai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs.

Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lentelę). Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.



ĮSPĖJIMAS!
Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Rimtesnių gedimų atveju suveiks garsinis signalas, ekrane matysite klaidos kodą, o mygtukas  Start/Pause gali nuolat mirksėti:






Klaidos kodas	Galima priežastis	Veiksmai
E50	Prietaiso variklio perkrova. Per daug skalbinių arba jie įstrigę būgne.	Nepasibaigusi programa. Išimkite skalbinius iš būgno, pasirinkite programą ir vėl paleiskite ciklą.
E90 arba E91	Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.	Programa nebuvo tinkamai užbaigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu ekrane vėl pamatysite klaidos kodą, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Klaidos kodas	Galima priežastis	Veiksmai
EH0	Triktys elektros tiekimo tinkle.	Jei pamatysite EH0 , palaukite kol stabilizuosis maitinimas ir paspauskite paleidimo mygtuką. Jei- gu prietaisas pristabdo ciklą be jokios indikacijos, paspauskite ciklo paleidimo mygtuką. Jei- gu rodomas įspėjimas, patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas / lizdas ir ar tinkamai tiekiamas maitinimas.

Jeigu ekrane rodomi kiti klaidų kodai, išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Kitų džiovyklės gedimų ar sutrikimų atveju sprendimų ieškokite toliau lentelėje.

11.2 Trikčių diagnostika

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Džiovyklė neveikia.	Skalbinių džiovyklės kištukas neįjungtas į elektros lizdą.	Prijunkite prie maitinimo lizdo. Patikrinkite saugiklį saugiklių dėžutėje (buitinis įrengimas).
	Durėlės yra atidarytos.	Uždarykite dureles.
	Nepaspaustas mygtukas  On/Off.	Paspauskite mygtuką  On/Off.
	Nepaliestas mygtukas  Start/Pause.	Palieskite mygtuką  Start/Pause .
	Prietaisas veikia budėjimo režimu.	Paspauskite mygtuką  On/Off.

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Skalbiniai išdžiovinti nepatenkinamai.	Pasirinkta netinkama programa.	Pasirinkite tinkamą programą. ¹⁾
	Užsikimšo filtras.	Išvalykite filtrą. ²⁾
	 Sausumo lygis (Dryness Level) parinkties nustatymas:  <i>Sausi lyginimui (Iron Dry).</i> ³⁾	Padidinkite parinktį  Sausumo lygis (Dryness Level).
	Per didelis skalbinių kiekis.	Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio.
	Užsikimšo ventiliacinės angos.	Išvalykite prietaiso apačioje esančias oro įleidimo groteles.
	Nešvarumai ant būgne esančio drėgmės jutiklio.	Nuvalykite priekinį būgno paviršių.
Neužsidaro įkrovimo durelės	Nenustatytas pageidaujamas džiovavimo lygis.	Sureguliuokite džiovavimo lygį. ⁴⁾
	Kondensatorius užsikimšęs.	Išvalykite kondensatorių. ²⁾
	Neužsifiksavęs filtras savo vietoje.	Išstatykite filtrą tinkamoje padėtyje.
Programos ar parinkties pakeisti negalima.	Tarp durelių ir tarpiklio užstrigo skalbiniai.	Išimkite įstrigusius skalbinius ir uždarykite dureles.
	Prasidėjus ciklui pakeisti programos arba parinkties negalima.	Išjunkite ir įjunkite džiovyklę. Pakeiskite programą arba parinktį, kaip reikalinga.
Negalima pasirinkti parinkties. Girdimas garso signalas.	Parinktis, kurią bandėte pasirinkti, yra negalima pasirinktai programai.	Išjunkite ir įjunkite džiovyklę. Pakeiskite programą arba parinktį, kaip reikalinga.
Ekrane rodoma netikėta trukmė.	Džiovavimo trukmė apskaičiuojama pagal skalbinių kiekį ir jų drėgnumą.	Tai nustatoma automatiškai – prietaisas veikia tinkamai.
Programa neveikia.	Vandens bakelis prisipildė.	Ištuštinkite vandens bakelį: paspauskite mygtuką  Start/Pause. ²⁾

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Per trumpas džiovinimo ciklas.	Mažas skalbinių kiekis.	Pasirinkite laiko programą. Pasirinkta laiko vertė turi atitikti skalbinių kiekį. Jeigu norite džiovinti vieną daiktą arba mažą skalbinių kiekį, rekomenduojame naudoti trumpą džiovinimo trukmę.
	Skalbiniai pernelyg sausi.	Pasirinkite atitinkamos trukmės programą arba didesnę džiovinimo lygį (pvz., ☀ <i>visiškai sausi (extra dry)</i>)
Džiovinimo ciklas per ilgas. ⁵⁾	Užsikimšo filtras.	Išvalykite filtrą.
	Per daug skalbinių.	Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio.
	Nepakankamai išgręžti skalbiniai.	Gerai išgręžkite skalbinius skalbyklėje.
	Per žema arba per aukšta kambario oro temperatūra – tai nėra prieštaisy gedimas.	Užtikrinkite, kad kambarioje būtų aukštesnė kaip 5 °C ir žemesnė kaip 35 °C temperatūra. Optimali kambario temperatūra, kad būtų gauti geriausi džiovinimo rezultatai, yra nuo 18 iki 25 °C.

1) Vadovaukitės programų aprašymais – žr. skyrių PROGRAMOS.

2) Žr. skyrių VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.

3) Tik džiovyklėse su Sausumo lygis (Dryness Level) parinktimi.

4) Žr. skyrių PATARIMAI.

5) Pastaba: Vėliausiai po 6 val. džiovinimo ciklas baigsis automatiškai.

11.3 Galimos netinkamų džiovinimo rezultatų priežastys:

- Užsikimšo filtras. Dėl užsikimšusio filtro džiovinimas bus neveiksmingas.
- Užsikimšo ventiliacinės angos.
- Nešvarus drėgmės jutiklis.
- Užsiteršė būgnas.

- Nepakankamos numatytosios džiovinimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *Numatytojo džiovinimo lygio reguliavimas*
- Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.

12. TECHNINIAI DUOMENYS

Aukštis x plotis x gylis	850 x 596 x 638 mm (iki 663 mm)
Didžiausias gylis su atidarytomis durelėmis	1108 mm
Didžiausias plotis su atidarytomis durelėmis	958 mm

Reguliuojamas aukštis	850 mm (+ 15 mm, reguliuojama kojelė)
Būgno tūris	118 l
Didžiausias skalbinių kiekis	9,0 kg
Įtampa	230 V
Dažnis	50 Hz
Skleidžiamas triukšmas	66 dB
Bendroji galia	700 W
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A++
Standartinės medvilnės programos energijos sąnaudos, jei būgnas pilnas. ¹⁾	1,98 kWh
Standartinės medvilnės programos energijos sąnaudos, jei būgnas vidutiniškai užpildytas. ²⁾	0,98 kWh
Metinės energijos sąnaudos ³⁾	226,10 kWh
Prietaiso energijos sąnaudos parengties būsenoje ⁴⁾	0,05 W
Išjungto prietaiso energijos sąnaudos ⁴⁾	0,05 W
Naudojimo tipas	Buitinis
Leistina aplinkos temperatūra	Nuo +5 °C iki +35 °C
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.	IPX4
Dujų pavadinimas	R290
Svoris	0,149 kg

¹⁾ Remiantis EN 61121 standartu. 9,0 kg medvilnės skalbinių, 1000 aps./min.

²⁾ Remiantis EN 61121 standartu. 4,5 kg medvilnės skalbinių, 1000 aps./min.

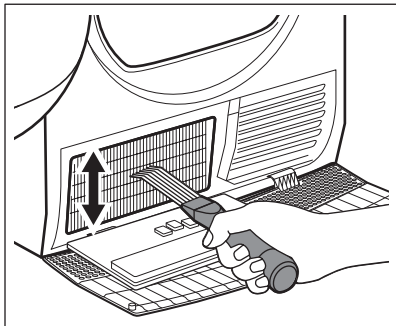
³⁾ Energijos sąnaudos per metus kWh, remiantis standartinės medvilnės programos 160 džiovinimo ciklu esant visai ir daliai įkrovai, ir veikiant energiją tausojančiais režimais. Faktinės energijos sąnaudos ciklui priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas (REGLAMENTAS (ES) Nr. 392/2012).

⁴⁾ Remiantis EN 61121 standartu.

Anksčiau lentelėje pateikta informacija atitinka ES Komisijos reglamentą 392/2012, įgyvendinantį Direktyvą 2009/125/EB.

13. PRIEDAI

13.1 Kondensatoriaus tarpelių šepetėlis



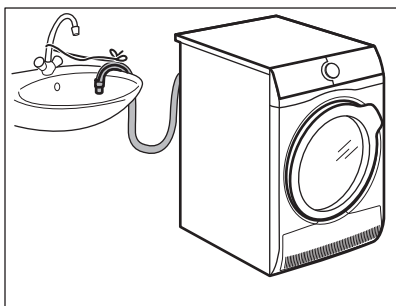
Priedo pavadinimas: M4YM3001

Galite užsisakyti iš įgaliotojo prekybininko.

Specialus šepetėlis skirtas valyti kondensatoriaus tarpelius nuo pūkų. Padeda užtikrinti optimalų džiovinimo efektyvumą.

Atidžiai perskaitykite su priedu pateiktą instrukciją.

13.2 Drenažo komplektas



Priedo pavadinimas: E2YH01.

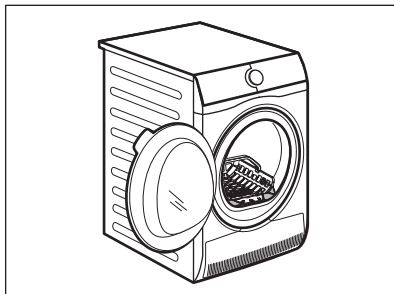
Galima įsigyti iš įgaliotojo atstovo (gali būti pateiktas su kai kurių tipų džiovyklėmis)

Kondensato vandens išleidimas į kriauklę, sifoną, nutekamąjį griovelį ir kt. Sumontavus komplektą vanduo iš rezervuaro išleidžiamas automatiškai. Vandens rezervuaras privalo likti prietaise.

Įrengta žarna turi būti ne mažiau kaip 50 cm ir ne daugiau kaip 100 cm nuo grindų lygio. Žarnos sulenkti kilpa negalima. Jei reikia, žarną sutrumpinkite.

Atidžiai perskaitykite su priedu pateiktą instrukciją.

13.3 Džiovyklės priedas

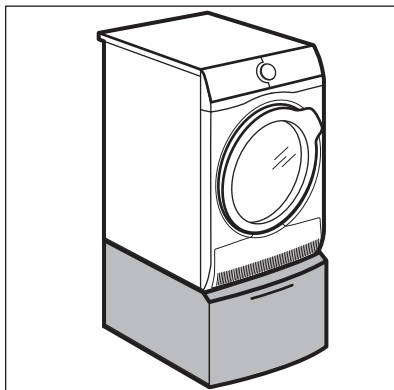


Priedo pavadinimas: E4YH200 (A049509), A4YH200 (A049509).

Džiovyklės priedas leidžia saugiai išdžiovinti skalbinius:

- gležnus audinius
- apatinius
- minkštus žaislus
- sportinius batelius
- megztinius / palaidines

13.4 Pagrindas su stalčiumi



Priedo pavadinimas: E6WHPED4.

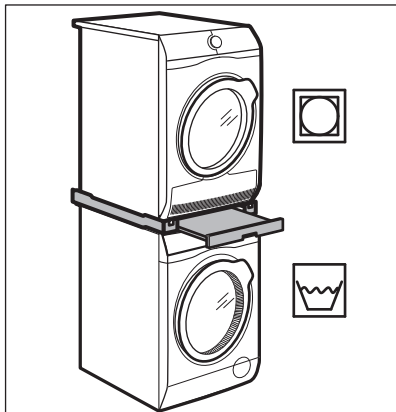
Galite užsisakyti iš įgaliotojo prekybininko.

Skirtas prietaisui paaukštinti, kad būtų lengviau sudėti ir išimti skalbinius.

Stalčių galima naudoti skalbiniams ar valymo priemonėms laikyti.

Atidžiai perskaitykite su priedu pateiktą instrukciją.

13.5 Montavimo ant viršaus priemonių kompleksas



Priedo pavadinimas: SKP11GW3, STA9GW3

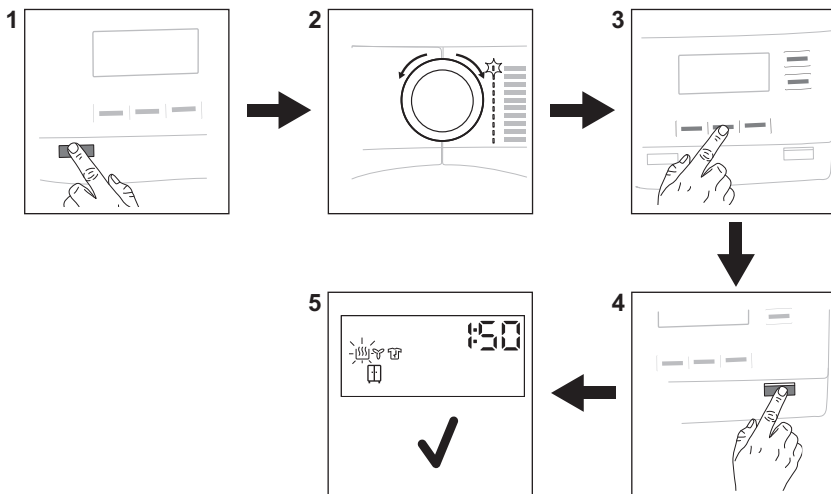
Galite užsisakyti iš įgaliotojo prekybininko.



Tvirtinimo komplektą galima įrengti tik tarp skalbyklių ir džiovyklių, nurodytų informaciniame lapelyje. Žr. pridėtą lankstinuką.

Atidžiai perskaitykite su priedu pateiktą instrukciją.

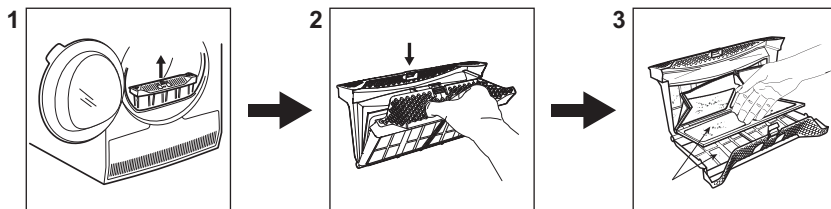
14. TRUMPASIS VADOVAS

14.1 Kasdienis naudojimas



1. Paspauskite mygtuką  **On/Off**, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Sukdami programų nustatymo ratuką, nustatykite norimą programą.
3. Norėdami įjungti arba išjungti parinktį, palieskite atitinkamą mygtuką arba 2 mygtukų derinį.
4. Palieskite mygtuką  **Start/Pause**.
5. Prietaisas pasileidžia.

14.2 Filtro valymas















Kiekvieno ciklo pabaigoje ekrane užsidega simbolis  *Filter* ir jūs privalote išvalyti filtrą.

1. Atidarykite dureles. Patraukite filtrą aukštyn.
2. Paspauskite kabliuką ir atidarykite filtrą.

3. Rankomis surinkite pūkelius nuo abiejų filtro vidinių dalių. Pūkelius išmeskite į šiukšlių dėžę.

14.3 Programos

Programos	Skalbinių įkrova ¹⁾	Savybių / audinio etiketė  ,  , 
MixDry	5,0 kg	Sukurta išdžiovinti įprastus nerūšiuotus skalbinius. Tolygiai išdžiovina medvilninius, sintetinius ir maišytų audinių drabužius.
 Medvilnė (Cottons) Eco	9,0 kg.	Medvilninių audinių programa, skirta maksimaliai taupyti energiją.
Medvilnė (Cottons)	9,0 kg.	Baltų ir spalvotų medvilninių audinių programa. Numatytasis džiovimo lygio nustatymas – paruošta dėti į spintą.
Sintetika (Synthetics)	4,0 kg.	Mišrių audinių drabužiai, kurių pagrindą sudaro sintetinis pluoštas, pvz., poliesteris, poliamidas ar kt.
Ploni audiniai (Delicate)	2,0 kg	Rekomenduojama gležniems audiniams, pavyzdžiui, viskozei, dirbtiniam šilkui, akrilui ir jų mišiniams.

Programos	Skalbinių įkrova ¹⁾	Savybių / audinio etiketė   
Vilna (Wool)  	1,0 kg	Švelniai išdžiovina skalbyklėje arba rankomis skalbiamus vilnonius audinius. Programai pasibaigus, tuoj pat išimkite skalbinius.
Šilkas (Silk) 	0,5 kg	Išsaugo gležnų skalbyklėje ar rankomis skalbtų šilkinų drabužių formą – švelniai veikia šiltomis oro srovėmis ir švelniais būgno judesiais, kad sumažintų susiglamžymą.
Patalynė (Bedlinen) XL	4,5 kg	Vieno ciklo metu išdžiovina iki trijų patalynių komplektų. Sumažina didesnių skalbinių susisukimus ir susipainiojimus, kad kiekviena patalynė išdžiūtų tolygiai ir neliktų drėgnų vietų.
Lauko apranga (Outdoor) 	2,0 kg	Išsaugo lauko drabužių tekstilės funkcionalumą ir atkuria vandeniui nepralaidžių striukių ir švarkų su niumamais pamušalais atsparumą vandeniui (tinka džiovinti džiovyklėje).
Hygiene 	3,0 kg	Išdžiovina ir dezinfekuoja skalbinius palaikydama aukštesnę nei 60 °C temperatūrą – pašalina 99,9 % bakterijų ir virusų ²⁾ . Pastaba: Šį ciklą galima naudoti tik su drėgnais skalbiniais. Netinka gležniems audiniams.

1) Nurodytas didžiausias leistinas sausų skalbinių svoris.

2) Išbandyta su Candida albicans, bakteriofagu MS2 ir Escherichia coli užsakomuoju bandymu, kurį 2021 m. atliko „Swisstest Testmaterialien AG“ (bandymo ataskaita Nr. 20212038).


15. INFORMACIJOS APIE GAMINĮ LAPAS PAGAL ES REGLAMENTĄ 1369/2017


Informacijos apie gaminį lapas	
Prekės ženklas	AEG
Modelis	TR819P4E PNC916099397
Vardinis pajėgumas (kg)	9,0
Automatinė ventiliuojamoji arba kondensacinė būgninė džiovyklė	Kondensatorius
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A++

Suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklą, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.	226,10
Automatinė arba neautomatinė būgninė džiovyklė	Automatinis
Suvartojamos energijos kiekis, kai visa įkrova džiovinama standartine medvilnės programa (kWh)	1,98
Suvartojamos energijos kiekis, kai dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa (kWh)	0,98
Išjungties režimo vartojamoji galia (W)	0,05
Suvartojamos energijos kiekis veikiant baigtos programos režimui (W)	0,05
Baigtos programos režimo trukmė (min)	10
Su visa ir daline įkrova naudojama standartinė medvilnės programa – tai standartinė džiovinimo programa, su kuria siejama informacija, pateikta etiketėje ir vardinių parametrų lentelėje; kad ši programa yra tinkama įprastiems šlapiems medvilniniams skalbiniams džiovinti ir kad pagal bendrą energijos suvartojimą ji yra pati efektyviausia programa medvilnei	
Standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova svertinė programos trukmė minutėmis	177
Medvilnės programos su visa įkrova trukmė minutėmis	239
Medvilnės programos su daline įkrova trukmė minutėmis	130
Kondensavimo efektyvumo klasė pagal klasių skalę nuo G (žemiausia efektyvumo klasė) iki A (aukščiausia efektyvumo klasė)	B
Standartinės medvilnės programos su visa įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas procentais	85
Standartinės medvilnės programos su daline įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas procentais	85
Standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova svertinis kondensavimo efektyvumas	85
Garso galios lygis (dB)	66
Įmontuojamasis prietaisas T/N	Ne

Anksčiau lentelėje pateikta informacija atitinka ES Komisijos reglamentą 392/2012, įgyvendinantį Direktyvą 2009/125/EB.

16. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	35
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	38
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	41
4. PANOUL DE COMANDĂ.....	42
5. PROGRAME	43
6. OPTIUNI.....	47
7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	48
8. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	49
9. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	52
10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	53
11. DEPANARE.....	56
12. TECHNICAL DATA.....	59
13. ACCESORIILE.....	61
14. GHID RAPID.....	62
15. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGLEMENTĂRII U.E. 1369/2017.....	64
16. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	66

PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a oferi performanțe impecabile pentru mulți ani de acum înainte, cu tehnologii inovatoare care vă fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute și să citiți manualul pentru a reține aspectele importante.

Vizitați site-ul nostru pentru:



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.aeg.com/support



A vă înregistra produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registreaeg.com



A cumpăra accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


www.aeg.com/shop


ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI ȘI SERVICE


Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Atunci când contactați Centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

 Avertisment / Atenție - Informații privind siguranța

 Informații și sfaturi generale

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile.

Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTISMENT!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele neexperimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.

- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat uscării doar a rufelor de tip casnic, care se pot usca automat.
- Nu utilizați funcția uscător dacă rufele au fost murdărite cu substanțe chimice industriale.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic individual într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Dacă uscătorul de rufe este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți setul de suprapunere. Setul de suprapunere, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul. Înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunile (consultați broșura de instalare).
- Aparatul poate fi montat independent sau sub un blat de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați broșura de instalare).
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.

- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- **AVERTISMENT:** Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Asigurați-vă că ștecherul este accesibil după instalare.
- Asigurați-vă că există o bună aerisire în camera în care este instalat aparatul pentru a evita întoarcerea în cameră a debitului de gaze nedorite de la aparatele care folosesc alți combustibili, inclusiv flacăra deschisă.
- **AVERTISMENT:** Nu instalați aparatul într-un mediu în care nu există schimb de aer.
Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.
- **AVERTISMENT:** Mențineți libere fantele de ventilație de pe carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Nu depășiți sarcina maximă de 9,0 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Îndepărtați scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără filtre. Curățați filtrul pentru scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Nu uscați articole nespălate în uscătorul de rufe.

- Elementele care au fost murdărite cu substanțe ar fi uleiul de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, pentru îndepărtarea Spot, terebentină, ceară și îndepărtarea ceara ar trebui să fie spălate în apă fierbinte cu o cantitate suplimentară de detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Elemente ar fi cauciuc spumă (spumă de latex), capace de duș, textile impermeabile, articole din cauciuc și haine sau perne echipate cu tampoane din cauciuc spumă nu ar trebui să fie uscate în uscător.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateți toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- **AVERTISMENT:** Nu opriți niciodată un uscător de rufe înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat și întinse, astfel încât căldura să fie disipată.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați aparatul într-un mediu în care nu există schimb de aer. Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura poate ajunge sub 5°C sau peste 35°C.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când acesta este mutat.
- Suprafața din spate a aparatului trebuie orientată spre un perete.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu

bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.

2.3 Utilizarea



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile. Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic (la interior).
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căptușeli sau umpluturi.

- Dacă rufele au fost spălate cu un agent de îndepărtare a petelor, efectuați un ciclu suplimentar de clătire înainte de a începe un ciclu de uscare.
- Uscați doar țesături care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător. Respectați instrucțiunile de curățare de pe eticheta articolului.
- Nu consumați sau pregătiți mâncarea cu apă condensată / distilată. Poate cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă a aparatului.
- Nu uscați haine din care curge apa în aparat.

2.4 Îngrijirea și curățarea



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile. Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Pentru a preveni deteriorarea sistemului de răcire, curățați cu atenție aparatul.

2.5 Compresorul



AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Compresorul și sistemul acestuia din uscătorul de rufe este umplut cu un agent special, care nu conține fluoro-cloro-hidrocarburi. Sistemul trebuie să

rămână etanș. Deteriorarea sistemului poate provoca o scurgere.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați doar piese de schimb originale.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



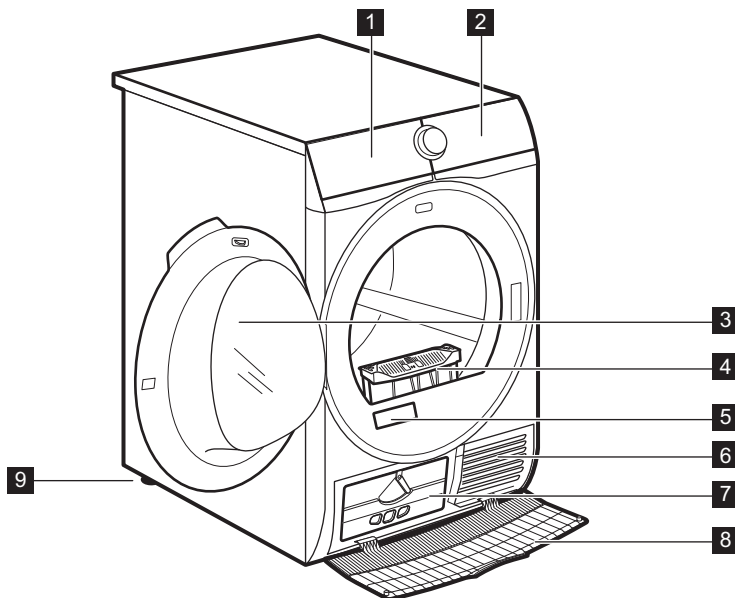
AVERTISMENT!
Pericol de vătămare sau sufocare.



Avvertisment: Pericol de incendiu /
Pericol de deteriorare a materialului și deteriorare a aparatului.

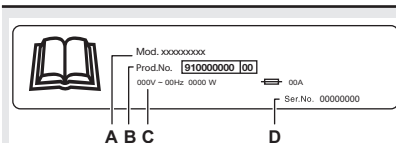
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Aparatul conține gaz inflamabil (R290). Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Recipient pentru apă | 6 Fante pentru fluxul de aer |
| 2 Panou de comandă | 7 Capac pentru condensator |
| 3 Ușă aparat electrocasnic | 8 Capacul tamburului-sită |
| 4 Filtru | 9 Picioare reglabile |
| 5 Plăcuță cu date tehnice | |

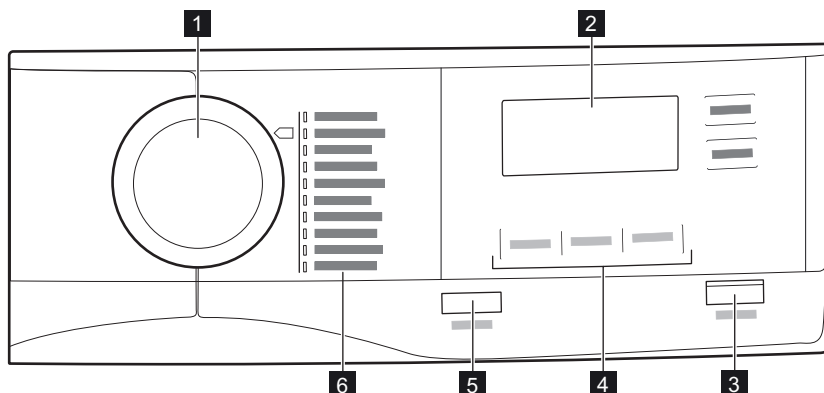
i Pentru a ușura încărcarea rufelor sau a instalării, ușa este reversibilă (a se vedea broșura separată).



Rapoartele de pe plăcuța cu date tehnice:

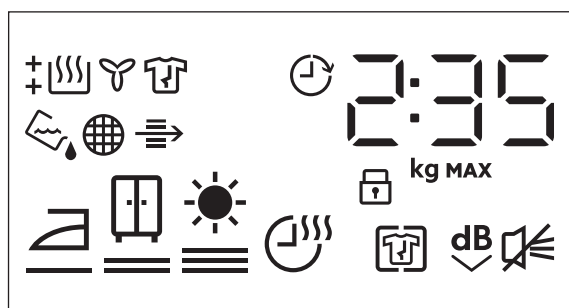
- Numele modelului
- număr produs
- valori nominale electrice
- număr de serie

4. PANOU DE COMANDĂ















- 1** Disc selector pentru programe
- 2** Afișaj
- 3** ▶|| Buton Start/Pauză (Start/Pause)
- 4** Opțiuni
- 5** ⏻ Buton Pornit/Oprit (On/Off) cu *auto-off* funcția
- 6** Programe





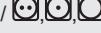
4.1 Afișaj













Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
2 : 35	indicare durată ciclul
8.0 kg MAX	încărcătură maximă
0 ' - 20h	selecție pornire întârziată (30 min - 20 h)
	opțiunea Netezire (+ Anti Crease) activată

Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
	opțiunea Silențios (Silent) activată
	sonerie oprită
	blocare acces copii
	nivel de uscare rufe: uscare pentru călcare, uscare pentru dulap, uscare extra
	opțiunea Uscare temporizată (Time Dry) activată
	indicator: <i>goliți recipientul pentru apă</i>
	indicator: <i>curățați filtrul</i>
	indicator: <i>verificați condensatorul</i>
	indicator: <i>fază de uscare</i>
	indicator: <i>fază de răcire</i>
	indicator: <i>fază de protecție la șifonare</i>
	opțiunea Start întârziat (Delay Start) activată

5. PROGRAME


Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs 2)
Mixte (MixDry)	5,0 kg	Conceput pentru uscarea de rutină a ceea ce spălați fără a sorta. Usucă uniform hainele de zi cu zi fabricate din bumbac, amestec de bumbac-sintetice și sintetice. / 
 3) Bumbac (Cottons) Eco	9,0 kg	Program pentru articole din bumbac conceput pentru economie maximă de energie. / 
Bumbac (Cottons)	9,0 kg	Program pentru bumbac alb și colorat. Setarea implicită este pentru nivelul de uscare gata să fie stocat. / 
Sintetice (Synthetics)	4,0 kg	Articole amestecate care conțin în principal fibre sintetice, precum poliester, poliamidă etc. / 

Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs 2)
Delicat (Delicate)	2,0 kg	<p>Recomandat pentru țesăturile delicate generice, cum ar fi viscoza, raionul, acrilicul și amestecurile acestora.</p> 
Lână (Wool)  	1,0 kg	<p>Usucă delicat pentru articole din lână care se spală manual și în mașină. Scoateți imediat articolele dacă programul s-a terminat.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">   <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> </div> <p>Ciclul de uscare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru uscarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie uscate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului. M2001 Simbolul Woolmark este un marcaj de Certificare în multe țări.</p>
Mătase (Silk) 	0,5 kg	<p>Păstrează forma hainelor delicate din mătase, care se spală manual, minimizând șifonarea folosind aer cald delicat și mișcări delicate.</p> 
Lenjerie pat (Bedlinen) XL	4,5 kg	<p>Usucă până la trei seturi de lenjerie de pat simultan. Reduce la minimum răsucirile și încălzirile articolelor mari, pentru a se asigura că lenjeria de pat se usucă uniform, fără pete umede.</p> 
Outdoor 	2,0 kg	<p>Menține funcționalitatea țesăturilor de exterior realizate din materiale textile tehnice și restabilește impermeabilitatea jachetelor rezistente la apă și a jachetelor cu captușeală detașabilă (adecvată pentru uscarea în uscător).</p> 

Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs 2)
Igienizare (Hygiene) 	3,0 kg	<p>Usucă și dezinfectează articolele de îmbrăcăminte și alte articole, menținând temperatura peste 60°C în timp, îndepărtând 99,9% din bacterii și virusuri⁴⁾.</p> <p>Notă: Acest ciclu trebuie utilizat numai pentru articole ude. Nu este potrivit pentru articole delicate.</p> 


























1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.







2) Pentru semnificația etichetei produsului, consultați capitolul *UTILIZAREA ZILNICĂ: Pregătirea rufelor*.

3) Programul  Bumbac (Cottons) Eco este „Programul standard pentru bumbac” conform Reglementării Comisiei UE Nr. 392/2012. Este adecvat pentru uscarea lenjeriei ude obișnuite din bumbac și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru uscarea rufelor ude din bumbac.

4) Testat pentru Candida albicans, MS2 Bacteriophage și Escherichia coli în cadrul unui test extern efectuat de Swisstest Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 20212038).

5.1 Selecția programelor și a opțiunilor

Programe 1)	Opțiuni			
	 Nivel de uscare (Dryness Level)	 dB Silențios (Silent)	 Netezire (+ Anti Crease)	 Uscare temporizată (Time Dry)
Mixte (MixDry)	 	■	■	■
 Bumbac (Cottons) Eco	 		■	
Bumbac (Cottons)	  	■	■	■
Sintetice (Synthetics)	  	■	■	■
Delicat (Delicate)	 2)		■	
Lână (Wool)  				■ 3)
Mătase (Silk) 	 2)		■	
Lenjerie pat (Bedlinen) XL	  		■	■
Outdoor 	 2)			





Opțiuni				
Programe ¹⁾	 Nivel de uscare (Dryness Level)	 dB Silențios (Silent)	 Neteziere (+ Anti Crease)	 Uscare temporizată (Time Dry)
Igienizare (Hygiene) 	 2)			

1) Împreună cu programul puteți seta 1 sau mai multe opțiuni.

2) Setare implicită

3) Consultați capitolul OPȚIUNI: Uscare temporizată (Time Dry) la programul Lână (Wool)

5.2 Valorile consumurilor

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Durată de uscare ¹⁾	Consum de energie ²⁾
Bumbac (Cottons) Eco 9,0 kg			
 Uscate dulap (cupboardDry)	1400 rpm / 50%	206 min	1,72 kWh
	1000 rpm / 60%	239 min	1,98 kWh
Bumbac (Cottons) 9,0 kg			
 Uscate calcare (Iron Dry)	1400 rpm / 50%	130 min	1,04 kWh
	1000 rpm / 60%	158 min	1,28 kWh
Bumbac (Cottons) Eco 4,5 kg			
 Uscate dulap (cupboardDry)	1400 rpm / 50%	107 min	0,82 kWh
	1000 rpm / 60%	130 min	0,98 kWh
Sintetice (Synthetics) 4,0 kg			
 Uscate dulap (cupboardDry)	1200 rpm / 40%	71 min	0,51 kWh
	800 rpm / 50%	87 min	0,65 kWh




1) Pentru încărcături parțiale, durata ciclului este scurtată și aparatul folosește mai puțină energie.

2) Temperatura inadecvată a mediului și/sau rufe centrifugate puțin poate prelungi durata ciclului și poate crește consumul de energie.

6. OPȚIUNI

6.1 🌀 Nivel de uscare (Dryness Level)

Această opțiune vă ajută să obțineți nivelul de uscare solicitat pentru rufe. Puteți selecta nivelul de uscare:

	pregătit pentru călcat - nivelul Uscare pentru călcare
	pregătit pentru depozitare - nivelul Uscare pentru du-lap¹⁾
	pregătit pentru depozitare - nivelul uscare extra

¹⁾ Selecția implicită corespunzătoare programului

6.2 🧺 Netezire (+ Anti Crease)

Extinde faza de antișifonare (30 de minute) de la finalul ciclului de uscare cu până la 90 de minute. După faza de uscare, tamburul se rotește din când în când pentru a preveni șifonarea. Rufe pot fi scoase în timpul etapei antișifonare.

6.3 🤫 Silențios (Silent)

Aparatul funcționează cu zgomot redus fără a afecta calitatea uscării. Aparatul funcționează mai încet cu o durată mai mare a ciclului.

6.4 🌀 Uscare temporizată (Time Dry)

Pentru: programele Bumbac (Cottons), Lenjerie pat (Bedlinen) **XL** Sintetice (Synthetics) și Mixte (MixDry). Permite utilizatorului să aleagă manual o durată de uscare de minimum 10 min și maximum 2 ore (în pași de 10 min). Când această opțiune este la valoarea maximă, indicatorul pentru încărcătura dispare.



Durata ciclului este egală cu timpul setat de uscare, indiferent de dimensiunea încărcăturii și de nivelul de uscare.

RECOMANDARE PENTRU USCAREA TEMPORIZATĂ

până la 10 min	doar acțiunea aerului rece (fără încălzitor).
10 - 40 min	uscare suplimentară pentru a îmbunătăți gradul de uscare după ciclul de uscare anterior.
> 40 min	uscarea completă a încărcăturilor mici de rufe de până la 4 kg, centrifugate bine (>1200 rpm).

6.5 🌀 Uscare temporizată (Time Dry) la programul Lână (Wool)

Opțiune aplicabilă programului Lână (Wool) pentru a regla nivelul final de uscare la nivel mai uscat sau mai puțin uscat.

6.6 🕒 Start întârziat (Delay Start)



Permite întârzierea pornirii unui program de uscare de la minim 30 de minute până la maxim 20 de ore.

1. Setati programul și opțiunile de uscare.
2. Atingeți în mod repetat butonul 🕒 Start întârziat (Delay Start). Durata întârzierii este indicată pe afișaj (de ex. 12h dacă programul trebuie să înceapă după 12 ore.)
3. Pentru a activa opțiunea 🕒 Start întârziat (Delay Start), atingeți butonul ▶|| Start/Pauză (Start/Pause).
Durata până la pornire scade pe afișaj.

6.7 Sonerie (Buzzer)

Semnalul acustic este emis în următoarele situații:

- sfârșitul ciclului
- pornirea și sfârșitul fazei de protecție împotriva șifonării

Semnalul sonor este întotdeauna activat în mod implicit. Puteți folosi această opțiune pentru a activa sau dezactiva sunetul.

Sonerie (Buzzer) opțiune dezactivată:



1. Porniți uscătorul.
2. Selectați 1 dintre programele disponibile.
3. Atingeți și mențineți apăsat Silentios (Silent) butonul în jur de 3 secunde.

Pe afișaj apare simbolul .

4. Pentru a activa Sonerie (Buzzer), atingeți din nou butonul de mai sus până când simbolul dispare.

7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE



Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt scoase automat la prima activare a uscătorului. S-ar putea să auziți unele zgomote.

Pentru a debloca mecanismele de blocare din spatele tamburului:

1. Porniți aparatul.
2. Setări orice program.
3. Apăsați butonul Start/Pauză.

Tamburul începe să se rotească. Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt dezactivate automat.

Înainte de a folosi aparatul pentru a usca rufe:

- Curățați tamburul uscătorului cu o lavetă umedă.
- Porniți un program de 1 oră cu rufe umede.



La începutul ciclului de uscare (primele 3-5 min) este posibil ca nivelul de zgomot să fie mai ridicat. Aceasta se datorează pornirii compresorului. Acest lucru este normal pentru aparatele cu compresor, cum ar fi frigiderele și congelatoarele.

7.1 Miros neobișnuit

Aparatul este ambalat foarte strâns.

După despachetare se simte un miros neobișnuit. Acest lucru este normal pentru produsele complet noi.

Aparatul este construit din mai multe tipuri de materiale care împreună pot genera un miros neobișnuit.

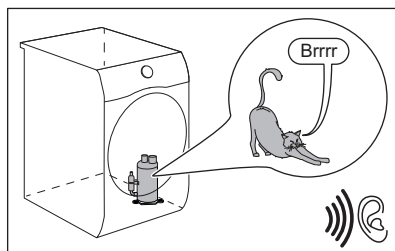
O dată cu utilizarea, după câteva cicluri de uscare mirosul neobișnuit dispare gradual.

7.2 Zgomote

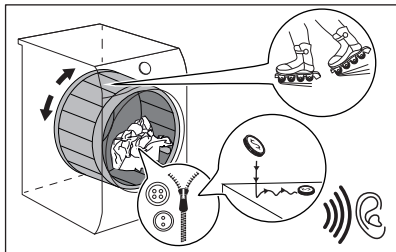


Se pot auzi diferite zgomote în momente diferite ale ciclului de uscare. Sunt zgomote de funcționare perfect normale.

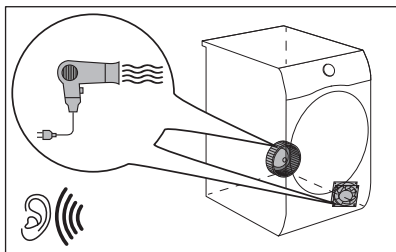
Compresorul lucrează.



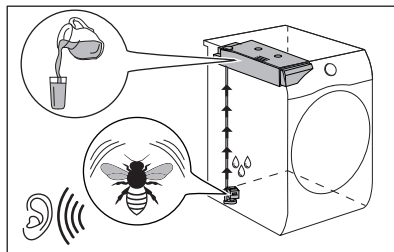
Tamburul se rotește.



Ventilatoarele funcționează.



Pompa funcționează și transferă condensul în rezervor.



8. UTILIZAREA ZILNICĂ





8.1 Pregătirea rufelor



Deseori hainele sunt încurcate și legate între ele după ciclul de spălare. Uscarea hainelor încurcate și legate este inefficientă. Pentru a asigura un debit de aer adecvat și o uscare uniformă se recomandă scuturarea și încărcarea hainelor în uscător una câte una.

Pentru a avea un proces adecvat de uscare:

- Închideți fermoarele.
- Închideți și strângeți sacul pilotei.
- Nu uscați cravatele sau cordoanele libere (de ex. cordoanele de la șorturi). Legați-le înainte de a porni un program.
- Scoateți toate articolele din buzunare.
- Întoarceți pe dos articolele cu stratul interior realizat din bumbac. Stratul de bumbac trebuie să fie la exterior.
- Întotdeauna alegeți programul adecvat pentru tipul de rufe.
- Nu puneți împreună culori deschise cu cele închise.
- Folosiți un program adecvat pentru bumbac, jersey și tricotațe pentru a reduce intrarea la apă.
- Nu depășiți încărcătura maximă declarată în capitolul programe sau indicată pe afișaj.
- Uscați doar rufele care se pot usca într-un uscător de rufe. Consultați eticheta țesăturii aflată pe articol.
- Nu uscați împreună articole mari și mici. Articolele mici se pot bloca în interiorul celor mari și rămân ude.
- Scuturați hainele, țesăturile mari înainte de a le introduce în uscător. Procedați astfel pentru a evita existența unor locuri umede în țesături după ciclul de uscare.

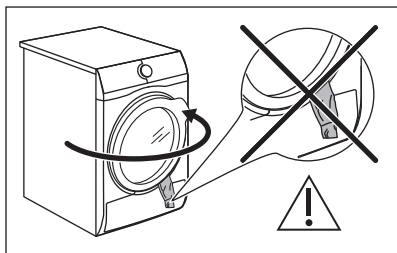
Eticheta țesăturii	Descriere
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi înalte.
	Rufele sunt adecvate doar pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi reduse.
	Rufele nu sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.

8.2 Încărcarea rufelor



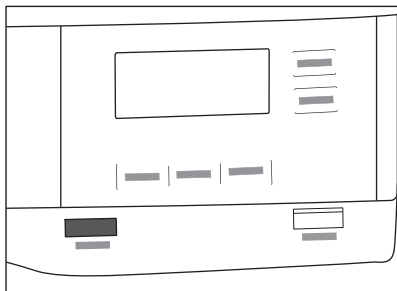
ATENȚIE!

Asigurați-vă că nu se prind rufe între ușa aparatului și garnitura din cauciuc.




1. Trageți și deschideți ușa aparatului.
2. Încărcați rufe pe rând.
3. Închideți ușa aparatului.

8.3 Pornirea aparatului





Pentru a porni aparatul:

Apăsăți butonul  Pornit/Oprit (On/Off). Dacă aparatul este pornit, anumiți indicatori apar pe afișaj.

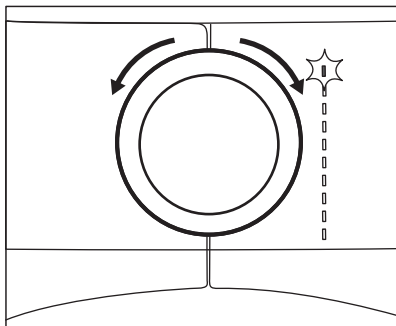
8.4 Funcția auto-off

Pentru a micșora consumul de energie, funcția auto-off oprește automat aparatul:

- dacă tasta  Start/Pauză (Start/Pause) nu este atinsă în ultimele 5 minute.
- la 5 minute după terminarea unui ciclu.

Apăsăți butonul  Pornit/Oprit (On/Off) pentru a porni aparatul. Dacă aparatul este pornit, anumite indicații apar pe afișaj.

8.5 Setarea unui program



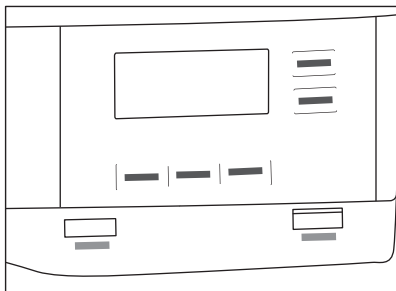
Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul. Durata aproximativă a programului apare pe afișaj.



Durata reală de uscare va depinde de tipul de încărcătură (cantitatea și compoziția), de temperatura camerei și de umiditatea rufelor după ce au fost centrifugate.

8.6 Opțiuni

Împreună cu programul puteți seta una sau mai multe opțiuni speciale.



Pentru activarea sau dezactivarea unei opțiuni, atingeți butonul sau combinația de două butoane relevantă. simbolul acesteia apare pe afișaj sau se aprinde led-ul de deasupra butonului respectiv.

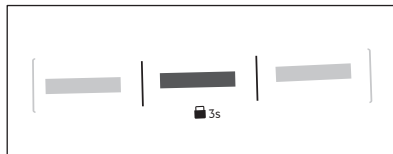
8.7 Opțiunea Blocare acces copii

Funcția de blocare acces copii poate fi setată pentru a împiedica copiii să se joace cu aparatul. Opțiunea de blocare acces copii blochează toate butoanele tactile și discul selector de programe (această opțiune nu blochează butonul **⓪ Pornit/Oprit (On/Off)**).

Puteți activa opțiunea de blocare acces copii:

- înainte de a atinge butonul **▶▶ Start/Pauză (Start/Pause)** - aparatul nu va putea porni
- după ce atingeți butonul **▶▶ Start/Pauză (Start/Pause)** - selectarea programelor și a opțiunilor este indisponibilă.

Activarea opțiunii Blocare acces copii:

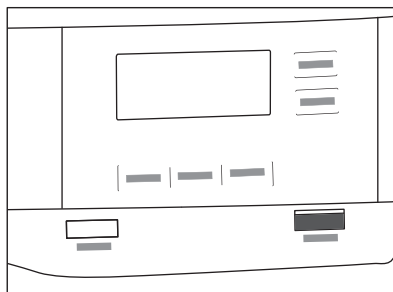


1. Porniți uscătorul.
2. Selectați 1 dintre programele disponibile.
3. Atingeți și mențineți apăsat Netezire (+ Anti Crease) butonul în jur de 3 secunde.

Pe afișaj apare simbolul **⓪**.

4. Pentru a dezactiva blocare acces copii, atingeți din nou butoanele de mai sus până când simbolul dispare.

8.8 Pornirea unui program



Pentru a porni programul:

Atingeți butonul **▶▶ Start/Pauză (Start/Pause)**.


Aparatul pornește și indicatorul LED aflat deasupra butonului se oprește din clipit și rămâne aprins.



8.9 Schimbarea programului



Pentru a schimba un program:

1. Apăsăți butonul **⓪ Pornit/Oprit (On/Off)** pentru a opri aparatul.
2. Apăsăți butonul **⓪ Pornit/Oprit (On/Off)** din nou pentru a porni aparatul.
3. Setăți un program nou.


8.10 Terminarea programului

 Curățați filtrul și goliți containerul de apă după fiecare ciclu de uscare. (Consultați capitolul ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.)

Dacă ciclul de uscare s-a terminat, simbolul  apare pe afișaj. Dacă opțiunea  Sonerie (Buzzer) este activată, semnalul acustic este emis intermitent timp de 1 minut.

 Dacă nu opriți aparatul, pornește faza de netezire (nu este activă cu toate programele). Simbolul  care clipește semnalizează executarea fazei antișifonare. Rufelee pot fi scoase în timpul acestei faze.

Pentru a scoate rufelee:

1. Apăsăți pe butonul  Pornit/Oprit (On/Off) timp de 2 secunde pentru opri aparatul.
 2. Deschideți ușa aparatului.
 3. Scoateți rufelee.
 4. Închideți ușa aparatului.
- Cauzele posibile care conduc la obținerea unor rezultate nesatisfăcătoare la uscare:
- Setări inadecvate pentru nivelul implicit de uscare. Consultați capitolul *Reglarea nivelului implicit de uscare*
 - Temperatura camerei este prea scăzută sau prea ridicată. Temperatura optimă a camerei este între 18°-25°C.

9. INFORMAȚII ȘI SFATURI







9.1 Recomandări ecologice





- Centrifugați bine rufelee înainte de uscare.
- Nu depășiți dimensiunile încărcăturii specificate în capitolul programe.
- Curățați filtrul după fiecare ciclu de uscare.
- Nu folosiți balsam de rufe pentru spălare și apoi la uscare. În uscător, rufelee devin automat mai pufoase.
- Apa din containerul de apă poate fi folosită la călcatul hainelor. Mai întâi trebuie să filtrați apa pentru a elimina fibrele textile rămase (se poate folosi un simplu filtru de cafea).
- Lăsați libere întotdeauna fantele pentru fluxul de aer din partea de jos a aparatului.
- Asigurați un flux de aer bun în locul instalării aparatului.

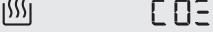
9.2 Reglarea nivelului implicit de uscare



Pentru a schimba nivelul implicit de uscare:

1. Porniți aparatul.

2. Selectați 1 dintre programele disponibile.
3. Atingeți și mențineți apăsat butoanele  **Nivel de uscare (Dryness Level)** și  **Netezire (+ Anti Crease)** în același timp. Unul dintre simboluri apare pe afișaj:
 -  - Uscare maximă
 -  - Uscare extra
 -  - Uscare standard
4. Atingeți butonul  **Start/Pauză (Start/Pause)** în mod repetat până când atingeți nivelul dorit de uscare.

Nivelul de uscare	Simbolul afișat
Uscare maximă	 
Uscare extra	 



Nivelul de uscare	Simbolul afișat
Uscare standard	

5. Pentru a memora setarea, atingeți și mențineți apăsat butoanele  **Nivel de uscare (Dryness Level)** și  **Netezire (+ Anti Crease)** în același timp aproximativ 2 secunde.





9.3 Dezactivarea indicatorului rezervorului

Indicatorul recipientului pentru apă este activat implicit. Acesta se aprinde la finalul ciclului de uscare sau în timpul ciclului dacă rezervorul pentru apă este plin. Dacă este instalat setul de evacuare, recipientul pentru apă este golit automat și indicatorul poate fi dezactivat.

Pentru a dezactiva indicatorul:


1. Porniți aparatul.
2. Selectați 1 dintre programele disponibile.
3. Atingeți și mențineți apăsat butoanele  **Netezire (+ Anti Crease)** și  **Silențios (Silent)** în același timp.


Este posibilă una dintre cele 2 configurații:


- indicatorul Recipientul pentru apă:  este pornit dacă apare simbolul  - indicatorul recipientului pentru apă este **activat** permanent
- indicatorul Recipientul pentru apă:  este oprit dacă apare simbolul  - indicatorul recipientului pentru apă este **dezactivat** permanent

10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

10.1 Curățarea filtrului

La sfârșitul fiecărui ciclu, simbolul  *Filtru* se aprinde pe afișaj și trebuie să curățați filtrul.

 Filtrul colectează scamele din timpul ciclului de uscare.

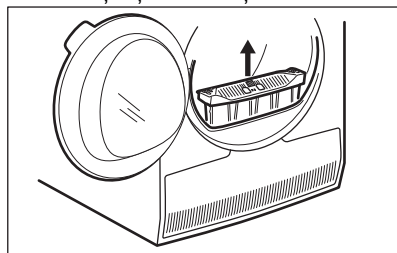
 Pentru a obține cele mai bune performanțe, curățați cu regularitate filtrul. Un filtru înfundat determină cicluri mai lungi și creșterea consumului de energie. Folosiți mâna pentru a curăța filtrul și, dacă este necesar, un aspirator.



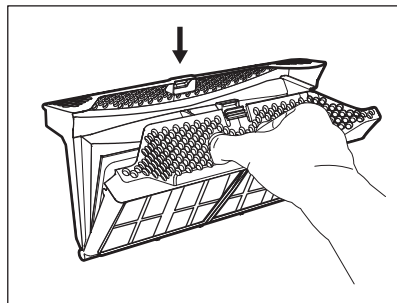
ATENȚIE!

Evitați să folosiți apa la curățarea filtrului. În schimb, aruncați scamele la coșul de gunoi (evitați dispersia fibrelor de plastic în mediul acvatic).

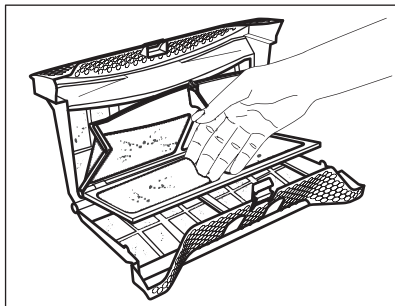
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.

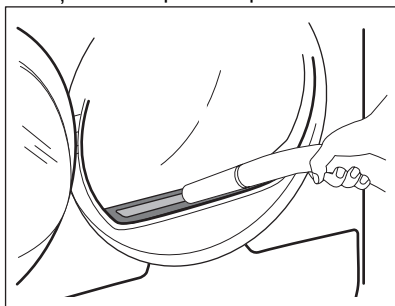


3. Adunați scamele cu mâna din ambele părți interne ale filtrului.




Aruncați scamele la gunoi.

4. Dacă este necesar, curățați filtrul cu un aspirator. Închideți filtrul.
5. Dacă este necesar, înlăturați scamele din suportul pentru filtru și garnitură. Puteți utiliza un aspirator. Puneți filtrul înapoi în suportul său.



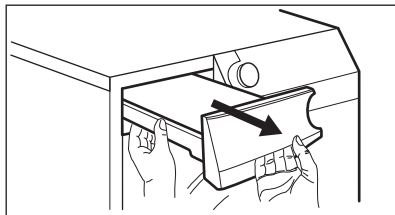
10.2 Golirea recipientului de apă

Goliți containerul de apă condensată după fiecare ciclu de uscare.

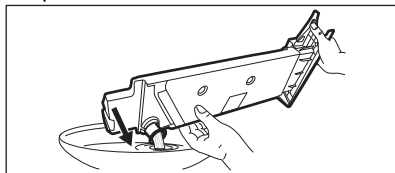
În cazul în care containerul de apă condensată este plin, programul se oprește automat. Simbolul  *Recipientul pentru apă* se aprinde pe afișaj și trebuie să goliți containerul de apă.


Pentru a goli containerul de apă:

1. Scoateți containerul de apă ținându-l într-o poziție orizontală.




2. Scoateți conexiunea de plastic și goliți apa într-o bazin sau un recipient adecvat.



3. Împingeți la loc conexiunea de plastic și puneți containerul de apă la locul său.
4. Pentru a continua programul, apăsați butonul  Start/Pauză (Start/ Pause).

10.3 Curățarea condensatorului

Dacă simbolul  *Schimbător de căldură* se aprinde intermitent pe afișaj, inspectați condensatorul și compartimentul său. Dacă este murdar, curățați-l. Faceți o verificare cel puțin o dată la 6 luni.

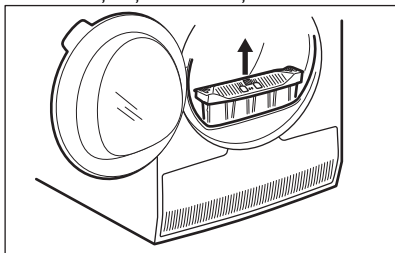


AVERTISMENT!

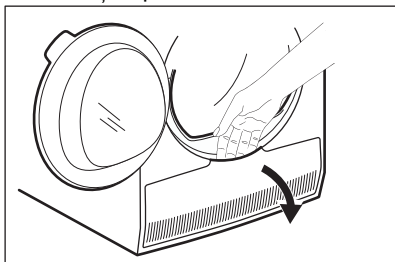
Nu atingeți suprafața metalică cu mâinile goale. Pericol de vătămare! Purtați mănuși de protecție. Curățați cu atenție pentru a evita deteriorarea suprafețelor metalice.

Pentru inspecție:

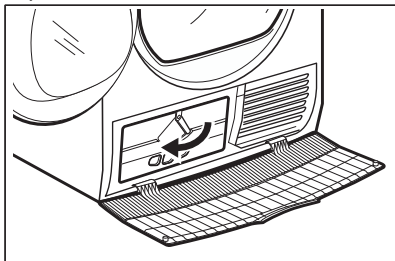
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



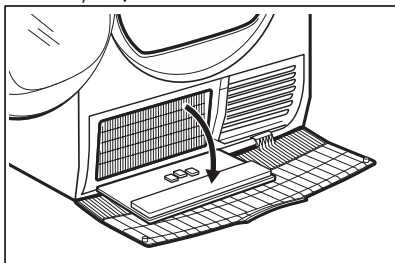
2. Deschideți capacul condensatorului.



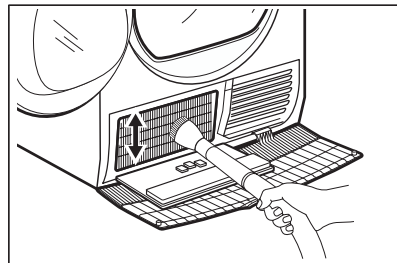
3. Răsuciți maneta pentru a debloca capacul condensatorului.



4. Coborâți capacul condensatorului.



5. Dacă este necesar, îndepărtați scamele din condensator și compartimentul său. Puteți utiliza un aspirator cu accesoriul cu perie.



6. Închideți capacul condensatorului.
7. Rotiți maneta până când face un clic.
8. Puneți filtrul la loc.

10.4 Curățarea senzorului de umiditate



ATENȚIE!

Pericol de deteriorare a senzorului de umiditate. Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța senzorul.

Pentru a avea cele mai bune rezultate la uscare, aparatul este echipat cu un senzor metallic de umiditate. Acesta este amplasat pe partea internă a zonei ușii.

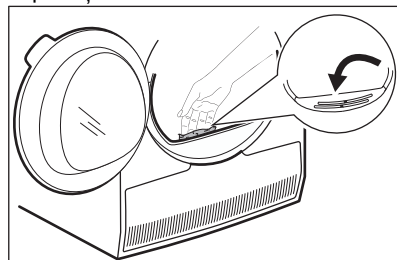
O dată cu utilizarea, suprafața senzorului se poate murdări ceea ce afectează performanțele la uscare.

Recomandăm curățarea senzorului de cel puțin 3 sau 4 ori sau dacă observați o scădere a performanțelor la uscare.

Pentru curățare, folosiți partea mîia dură a unui burete de vase și puțin oțet sau detergent de vase.

Pentru curățarea senzorului:

1. Deschideți ușa de încărcare.
2. Curățați suprafețele senzorului de umiditate ștergând de mai multe ori suprafața metalică.



10.5 Curățarea tamburului



AVERTISMENT!

Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța.

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța suprafața interioară a tamburului și ridicătoarele tamburului. Uscăți suprafețele curățate cu o lavetă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța tamburul.

10.6 Curățarea panoului de comandă și a carcasei

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța panoul de comandă și carcasa.

Pentru curățare, folosiți o lavetă umedă. Uscăți suprafețele curățate cu o lavetă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți agenți de curățare speciali pentru mobilă sau agenți de curățare care pot produce coroziune.

10.7 Curățarea fanțelor pentru fluxul de aer

Utilizați un aspirator pentru a scoate scamele din fanțele pentru fluxul de aer.

11. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

11.1 Coduri de eroare

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.



AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul unor probleme grave, semnalele acustice intră în funcțiune, afișajul prezintă un cod de eroare și butonul  Start/Pauză (Start/Pause) ar putea clipi permanent:






Cod de eroare	Cauză posibilă	Soluție
E50	Motorul aparatului este supraîncărcat. Sunt prea multe rufe sau s-au blocat în tambur.	Programul nu a fost finalizat. Scoateți rufele din tambur, setați programul și reporniți ciclul.





Cod de eroare	Cauză posibilă	Soluție
E90 sau E91	Defect intern. Nu există comunica-re între elementele electronice ale aparatului.	Programul nu s-a încheiat în mod corespunzător sau aparatul s-a oprit prea devreme. Opriți și porniți din nou aparatul. Dacă codul de eroare apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
EHO	Sursa de alimentare nu este stabili-lă.	Când aparatul afișează EHO , așteptați până când sursa princi-pală de alimentare este stabilă și apoi apăsați pe „Start” (Pornire). Dacă aparatul pune ciclul în pauză fără nicio indicație, apăsați butonul de pornire a ciclului. Dacă va apă-rea un avertisment, verificați inte-gritatea cablului de alimentare / a prizei sau sursa principală de ali-mentare.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de eroare, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu uscătorul de rufe, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

11.2 Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Uscătorul de ru-fe nu funcțio-nează.	Uscătorul de rufe nu este conectat la priză.	Conectați-l la priză. Verificați sigu-ranța din cutia de siguranțe (insta-lația locuinței).
	Ușa este deschisă.	Închideți ușa.
	Butonul  Pornit/Oprit (On/Off) nu a fost apăsat.	Apăsați butonul  Pornit/Oprit (On/Off).
	Butonul  Start/Pauză (Start/ Pause) nu a fost atins.	Atingeți butonul  Start/Pauză (Start/Pause).
	Aparatul este în modul repaus.	Apăsați butonul  Pornit/Oprit (On/Off).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Rezultate nesatisfăcătoare la uscare.	Selectarea incorectă a programului.	Selectați un program adecvat. ¹⁾
	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul. ²⁾
	Opțiunea  Nivel de uscare (Dryness Level) a fost setată la  Us-cate calcare (Iron Dry). ³⁾	Modificați opțiunea  Nivel de uscare (Dryness Level) la un nivel mai ridicat.
	Încărcătura a fost prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.	Curățați fantele pentru fluxul de aer din partea de jos a aparatului.
	Există puțină mizerie pe senzorul de umiditate din tambur.	Curățați suprafața frontală a tamburului.
	Nivelul de uscare nu a fost setat la nivelul dorit.	Reglați nivelul de uscare. ⁴⁾
Ușa nu se închide	Condensatorul este înfundat.	Curățați condensatorul. ²⁾
	Filtrul nu este fixat.	Puneți filtrul în poziția corectă.
Nu puteți schimba programul sau opțiunea.	Sunt prinse rufe între ușă și garnitură.	Scoateți articolele blocate și închideți ușă.
	După pornirea ciclului nu mai este posibilă schimbarea programului sau a opțiunii.	Opriiți și reporniți uscătorul de rufe. Modificați programul sau opțiunea, după caz.
Nu puteți selecta o opțiune. Este emis un semnal acustic.	Opțiunea pe care ați încercat să o selectați nu este disponibilă pentru programul selectat.	Opriiți și reporniți uscătorul de rufe. Modificați programul sau opțiunea, după caz.
O durată neașteptată apare pe afișaj.	Durata de uscare este calculată în funcție de dimensiunea încărcăturii și de nivelul de umiditate.	Acest lucru se face automat – aparatul funcționează corect.
Un program este inactiv.	Recipientul pentru apă este plin.	Goliți recipientul pentru apă, apăsați butonul  Start/Pauză (Start/ Pause). ²⁾

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Ciclul de uscare este prea scurt.	Dimensiunea încărcăturii este mică.	Selectați un program cu durată. Valoarea duratei trebuie să fie corespunzătoare încărcăturii. Pentru a usca un singur articol sau o cantitate mică de rufe, vă recomandăm durate mai scurte de uscare.
	Rufe sunt prea uscate.	Selectați un program cu durată adecvată sau un nivel mai ridicat de uscare (de ex., ☀️ <i>super uscat (extra dry)</i>)
Ciclul de uscare este prea lung ⁵⁾	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul.
	Încărcătura este prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Rufe nu au fost centrifugate suficient.	Centrifugați rufe bine în mașina de spălat rufe.
	Temperatura camerei este foarte scăzută sau foarte ridicată – nu constituie o defecțiune a aparatului.	Asigurați o temperatură a camerei mai mare decât +5 °C și mai mică decât +35 °C. Temperatura optimă a camerei la care se obțin cele mai bune rezultate de uscare este în intervalul 18 °C – 25 °C.

¹⁾ Respectați descrierea programului — consultați capitolul PROGRAME.

²⁾ Consultați capitolul ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.

³⁾ Doar uscătoarele cu opțiunea Nivel de uscare (Dryness Level).

⁴⁾ Consultați capitolul SFATURI UTILE.

⁵⁾ Notă: După maximum 6 ore, ciclul de uscare se încheie automat.

11.3 Cauzele posibile care conduc la obținerea unor rezultate nesatisfăcătoare la uscare:

- Filtrul este înfundat. Filtrul înfundat face uscarea inefficientă.
- Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.
- Senzorul de umiditate este murdar.
- Tamburul este murdar.
- Setări inadecvate pentru nivelul implicit de uscare. Consultați capitolul *Reglarea nivelului implicit de uscare*
- Temperatura camerei este prea scăzută sau prea ridicată. Temperatura optimă a camerei este între 18°-25°C.

12. TECHNICAL DATA

Înălțime x Lățime x Adâncime	850 x 596 x 638 mm (maxim 663 mm)
Adâncime maximă cu ușa aparatului deschisă	1108 mm

Lățime max. cu ușa aparatului deschisă	958 mm
Înălțime reglabilă	850 mm (+ 15 mm - reglarea picioarelor)
Volumul tamburului	118 l
Volum maxim încărcătură	9,0 kg
Tensiunea electrică	230 V
Frecvența	50 Hz
Nivelul sunetului	66 dB
Putere totală	700 W
Clasă de eficiență energetică	A++
Consumul de energie al programului standard de bumbac cu încărcătură completă. ¹⁾	1,98 kWh
Consumul de energie al programului standard de bumbac cu încărcătură parțială. ²⁾	0,98 kWh
Consumul anual de energie ³⁾	226,10 kWh
Putere consumată în modul lăsat pornit ⁴⁾	0,05 W
Putere consumată în modul absorbție ⁴⁾	0,05 W
Tip de utilizare	Casnică
Temperatura ambientală permisă	între + 5°C și + 35°C
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității	IPX4
Denumirea gazului	R290
Greutate	0,149 kg

¹⁾ Cu referință la EN 61121. 9,0 kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.

²⁾ Cu referință la EN 61121. 4,5 kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.

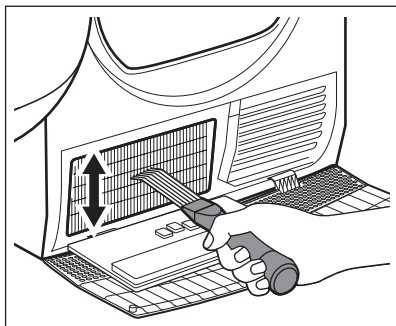
³⁾ Consum de energie în kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie per ciclu va depinde de modul de utilizare al aparatului (REGLEMENTAREA (UE) Nr. 392/2012).

⁴⁾ Cu referință la EN 61121.

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 392/2012 de implementare a directivei 2009/125/CE.

13. ACCESORIILE

13.1 Perie pentru fantele condensatorului



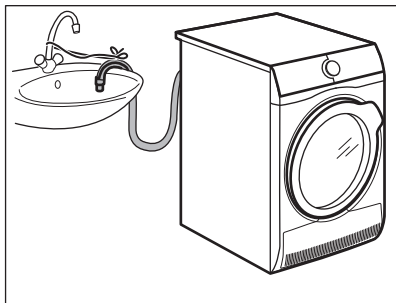
Numele accesoriului: M4YM3001

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

Perie specială pentru curățarea de scame a fantelor condensatorului. Ajută la menținerea eficienței optime de uscare.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

13.2 Set pentru evacuare



Numele accesoriului: E2YH01.

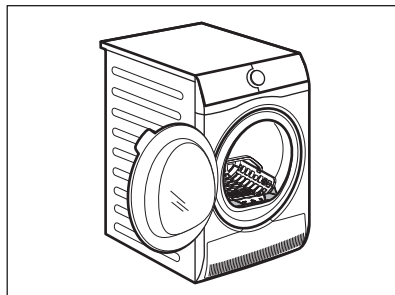
Disponibil la furnizorul dvs. autorizat (poate fi atașat la anumite tipuri de uscătoare de rufe)

Pentru evacuarea completă a apei condensate într-un bazin, sifon, scurgere etc. După instalare, recipientul pentru apă este golit automat. Recipientul pentru apă trebuie să rămână în aparat.

Furtunul instalat trebuie pus la minim 50 de cm și maxim 100 de cm față de nivelul podelei. Furtunul nu trebuie să facă o buclă. Reduceți lungimea furtunului dacă este necesar.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

13.3 Suport uscător

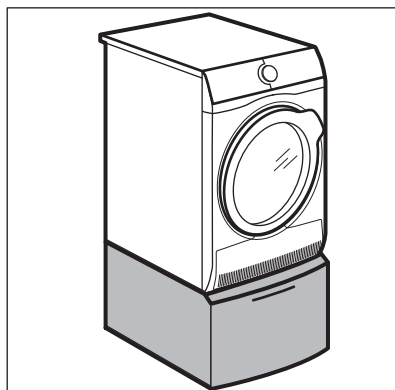


Numele accesoriului: E4YH200 (A049509) marca Electrolux; A4YH200 (A049509) marca AEG.

Accesoriul suport uscător permite uscarea în siguranță în uscătorul de rufe:

- delicate
- lenjerie fină din mătase
- jucării din pluș
- pantofi tip sport
- pulovere/bluze din lână

13.4 Piedestal cu sertar



Numele accesoriului: E6WHPED4.

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

Pentru a crește înălțimea aparatului ca să facilitați încărcarea și descărcarea rufelor.

Sertarul poate fi utilizat pentru depozitarea rufelor, de ex.: prosoape, produse de curățare etc.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

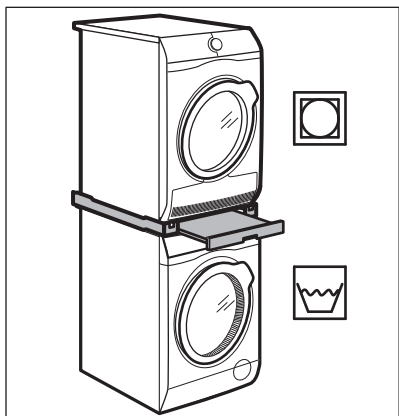
Numele accesoriului: SKP11GW3, STA9GW3

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

Setul de suprapunere poate fi folosit doar între mașinile de spălat rufe și uscătoarele de rufe specificate în prospect. Consultați prospectul atașat.

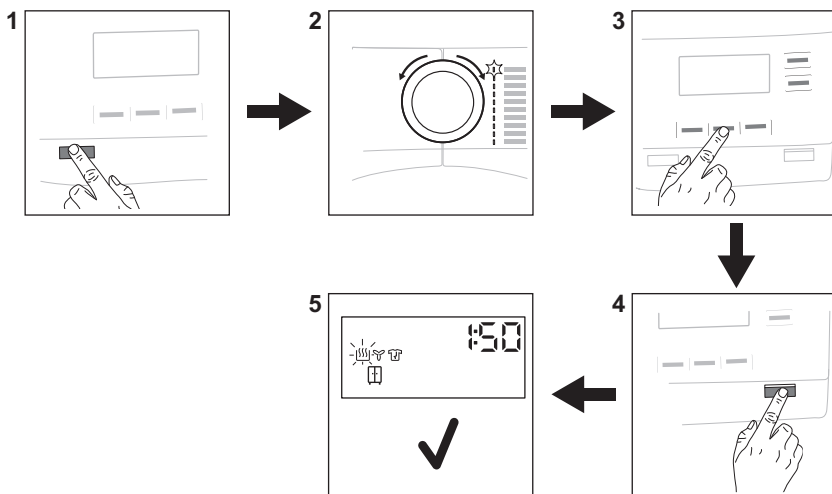
Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.



13.5 Set de suprapunere



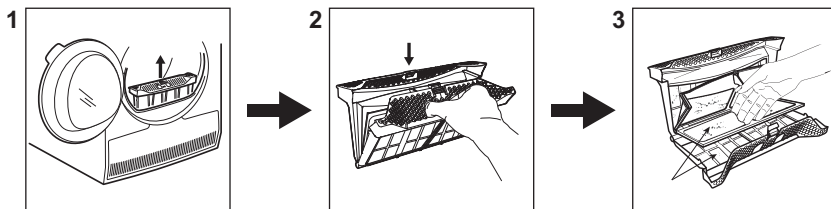
14. GHID RAPID


14.1 Utilizarea zilnică



1. Apăsați butonul  **Pornit/Oprit (On/Off)** pentru a porni aparatul.
2. Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul.
3. Pentru activarea sau dezactivarea unei opțiuni, atingeți butonul sau combinația de 2 butoane relevantă.
4. Atingeți butonul  **Start/Pauză (Start/Pause)**.
5. Aparatul pornește.

14.2 Curățarea filtrului















La sfârșitul fiecărui ciclu, simbolul  *Filtru* se aprinde pe afișaj și trebuie să curățați filtrul.

1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.
2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.

3. Adunați scamele cu mâna din ambele părți interne ale filtrului. Aruncați scamele la gunoi.

14.3 Programe

Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs   
Mixte (MixDry)	5,0 kg	Conceput pentru uscarea de rutină a ceea ce spălați fără a sorta. Usucă uniform hainele de zi cu zi fabricate din bumbac, amestec de bumbac-sintetice și sintetice.
 Bumbac (Cottons) Eco	9,0 kg	Program pentru articole din bumbac conceput pentru economie maximă de energie.
Bumbac (Cottons)	9,0 kg	Program pentru bumbac alb și colorat. Setarea implicită este pentru nivelul de uscare gata să fie stocat.
Sintetice (Synthetics)	4,0 kg	Articole amestecate care conțin în principal fibre sintetice, precum poliester, poliamidă etc.
Delicat (Delicate)	2,0 kg	Recomandat pentru țesăturile delicate generice, cum ar fi viscoza, raionul, acrilicul și amestecurile acestora.

Programe	Încărcătura ¹⁾	Proprietăți / Etichetă produs   
Lână (Wool)  	1,0 kg	Usucă delicat pentru articole din lână care se spală manual și în mașină. Scoateți imediat articolele dacă programul s-a terminat.
Mătase (Silk) 	0,5 kg	Păstrează forma hainelor delicate din mătase, care se spală manual, minimizând șifonarea folosind aer cald delicat și mișcări delicate.
Lenjerie pat (Bedlinen) XL	4,5 kg	Usucă până la trei seturi de lenjerie de pat simultan. Reduce la minimum răsucirile și încălcirile articolelor mari, pentru a se asigura că lenjeria de pat se usucă uniform, fără pete umede.
Outdoor 	2,0 kg	Menține funcționalitatea țesăturilor de exterior realizate din materiale textile tehnice și restabilește impermeabilitatea jachetelor rezistente la apă și a jachetelor cu căptușeală detașabilă (adecvată pentru uscarea în uscător).
Igienizare (Hygiene) 	3,0 kg	Usucă și dezinfectează articolele de îmbrăcăminte și alte articole, menținând temperatura peste 60°C în timp, îndepărtând 99,9% din bacterii și virusuri ²⁾ . Notă: Acest ciclu trebuie utilizat numai pentru articole ude. Nu este potrivit pentru articole delicate.

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

2) Testat pentru Candida albicans, MS2 Bacteriophage și Escherichia coli în cadrul unui test extern efectuat de Swisstat Testmaterialien AG în 2021 (Raportul de testare nr. 20212038).

15. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGULAMENTĂRII U.E. 1369/2017

Fișă cu informațiile produsului	
Marcă	AEG
Model	TR819P4E PNC916099397
Capacitatea nominală, în kg	9,0
Cu ventilație sau cu acțiune de condensare	Condensator
Clasa de eficiență energetică	A++

Consum de energie în kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială, și pe consumul în modulele cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.	226,10
Uscătorul de rufe este automat sau neautomat	Automat
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă, în kWh	1,98
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac cu încărcătură parțială, în kWh	0,98
Consumul ponderat de putere în modul oprit, în W	0,05
Consumul de putere al modului inactiv, în W	0,05
Durata modului inactiv, în minute	10
„Programul standard pentru bumbac” utilizat cu încărcătură completă și parțială este ciclul standard de uscare la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, că acesta este adecvat pentru uscarea rufelor din bumbac cu un grad normal de umiditate și că acesta este cel mai eficient program pentru bumbac din punctul de vedere al consumului de energie.	
Durata ponderată a „programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă și parțială”, în minute	177
Durata „programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă”, în minute	239
Durata „programului standard pentru bumbac cu încărcătură parțială”, în minute	130
Clasa de eficiență a condensării pe o scară de la G (minimă) la A (maximă)	B
Eficiența medie a condensării a programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă, ca și procentaj.	85
Eficiența medie a condensării a programului standard pentru bumbac cu încărcătură parțială, ca și procentaj.	85
Eficiența ponderată a condensării pentru „programul standard pentru bumbac cu încărcătură completă și parțială”	85
Nivelul de putere acustică, în dB	66
Aparat conceput să fie încastrat D/N	Nu


Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 392/2012 de implementare a directivei 2009/125/CE.

16. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul



. Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.aeg.com/shop



136991320-B-282022



AEG